





#### **FORD FOCUS TREND**

Pre-Collision-Assist, Fahrspur-Assistent inkl Fahrspurhalte-Assistent, Klimaanlage, manuell, LED-Tagfahrlicht, Ford Audiosystem

Günstig mit 47,- monatl. Finanzierungsraten von € 189,-<sup>1,2,4,5</sup>

#### FORD KUGA TREND

Selektiver Fahrmodus- Schalter, LED-Rückleuchten, Ford Power-Startfunktion (schlüsselfreies Starten), Pre-Collision-Assist, Fahrspur-Assistent inkl. Fahrspurhalte-Assistent

#### FORD FIESTA TREND

Assistent mit Tag/Nacht-Sensor, Geschwindigkeitsbegrenzer, MyKey Schlüsselsystem (individuell programmierbarer Zweitschlüssel)

1291,2,4,7

#### **FIESTA**

Kraftstoffverbrauch (in I/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Focus Trend: 5,4 (innerorts), 4,2 (außerorts), 4,7 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 107 g/km (kombiniert). Ford Kuga Trend: 7,0 (innerorts), 5,2 (außerorts), 5,9 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 134 g/km (kombiniert). Ford Fiesta Trend: 5,6 (innerorts), 4,2 (außerorts), 4,7 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 108 g/km (kombiniert)



#### www.autohaus-ohm.de

Büsumer Str. 93-95, 24768 Rendsburg Tel.: 04331/4529-0 Fax: 04331/4529-49 E-Mail: info@autohaus-ohm.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto von Fahrzeugen der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes. Inklusive Nachlass auf den Bruttokaufpreis in Höhe von 13,79 % im Aktionszeitraum vom 01.10.2020 bis 31.12.2020 bei Kauf und Zulassung bis zum 311.2.2020 eines neuen, sofort verfügbaren, noch nicht zugelassenen neuen Ford Fiesta (außer ST), Kuga (außer FTHY), Maßgeblich ist der Tag des Abschlusses des Kaufvertrages. Keine Barauszahlung, Nachlass wird pro Kunde nur einmal gewährt. Angebot nur gültig für Privatkunden, die nicht zum Vorsteuerabzug berechtigt sind, nicht kombinierbar mit anderen Verkaufsfördermaßnahmen und Aktionen. Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24–34,50933 Köln. Gultig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach 6 Ga Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach 6 495 BGB. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen, sofort verfügbaren Ford Fiesta (außer ST), Ford Focus (außer PHEV) and Zulassung auf den Endkunden bis 311.2.2020. "Zwei Jahre Neuwagengarantie des Herstelliers sowie Ford Protect Garantie-Schulzbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3–5. Jahr, bis max 50.000 km Gesamtlaufleistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH), kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines neuen, sofort verfügbaren, noch nicht zugelassenen Ford der Baureirhen Fiesta, Focus, Kuga nach Eingabe der Fahrgestellnummer in der FordPass App und Auswahl des bevorzugten Ford Händlers sowie, sofern vorhanden, Aktivierung von FordPass Connect. Die Eingabe/Hinterlegung bzw. ggf. Aktivierung muss spätestens zwei Wochen nach Zulassung erfolgen. Es gelten die Jeweiligen Garantiebedingungen. "Gilt für Privatkunden." "Gilt für einen Ford Focus Trend 1,0-1-EcoBoost-Benzinmotor 74 kW (100 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC. "Gilt für einen Ford Kuga Trend 1,5-1-EcoBoost-Benzinmotor 88 kW (120 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC. "Gilt für einen Ford Fiesta Trend 3-Türer 1,1-1-Benzinmotor 75 kW (75 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC."



# LIEBE LESERIN, LIEBER LESER,

Solchen Monat muss man loben: Keiner kann wie dieser toben. Keiner so verdrießlich sein Und so ohne Sonnenschein! Keiner so in Wolken maulen, Keiner so mit Sturmwind graulen! Und wie nass er alles macht! Ja. es ist 'ne wahre Pracht.

Seht das schöne Schlackerwetter! Und die armen welken Blätter. Wie sie tanzen in dem Wind Und so ganz verloren sind! Wie der Sturm sie jagt und zwirbelt  $Und\ sie\ durcheinander wirbelt$ *Und sie hetzt ohn' Unterlass:* Ja, das ist Novemberspass!

Und die Scheiben, wie sie rinnen! Und die Wolken, wie sie spinnen Ihren feuchten Himmelstau Ur und ewig, trüb und grau! Auf dem Dach die Regentropfen: Wie sie pochen, wie sie klopfen! Schimmernd hängt's an jedem Zweig, Einer dicken Träne gleich.

O, wie ist der Mann zu loben, Der solch' unvernünft'ges Toben Schon im Voraus hat bedacht Und die Häuser hohl gemacht! So, dass wir im Trocknen hausen

Und mit stillvergnügtem Grausen Und in wohlgeborgner Ruh Solchem Greuel schauen zu!

Mit diesem schönen Gedicht von Heinrich Seidel möchten wir Euch im Monat November begrüßen. Während draußen die Herbststürme toben, machen wir es uns gemütlich und beginnen so langsam schon an das Thema Weihnachten zu denken. Und wie immer stellt sich die Frage: Was schenke ich bloß? Damit ihr nicht auf den letzten Drücker loshetzen müsst, haben wir uns schon jetzt Gedanken gemacht und viele nette Ideen zusammengestellt. Los geht's ab Seite 6! Ein weiterer Vorbote aufs Weihnachtsfest ist unser beliebter RENDS-BURGerleben-Adventskalender, mit dem wir Euch auch in diesem Jahr erfreuen wollen. Hinter jedem Türchen wartet ein Plaisierchen - macht mit, wir drücken Euch die Daumen!

Was es sonst noch so bei uns zu lesen gibt? Blättert einfach mal drauf los! Genießt das "schöne Schlackerwetter" und bleibt gesund!

> Markis Vill Euer Markus Tili

















#### GEMÜTLICHER ADVENT

Tipps für geniale Geschenke RENDSBURGerleben-Adventskalender 2020	18
STADTGGESCHEHEN  280 Zeichen  Neues aus der Stadt und Umgebung  Rendsburger ermöglicht Schulbau in Malawi  Das ist los im RONDO	22 24 26 3
WOHNEN & WOHLFÜHLEN	
Muggeliges für jedes Zuhause Tolles DIY zum Herbst	34 42
AUTO & TECHNIK	
News zu Zwei- und Vierrädern	46
KÖRPER & SEELE	
Monika im Umstyling Verwöhnen und verwöhnen lassen Das braucht ein gesundes Immunsystem	52 53 59
HUNGER & DURST	
Leckere Inspirationen Rezepte: Weihnachtsbäckerei mit Nuss	60 68
KULTUR & UNTERHALTUNG	
Neues aus dem Historischen Museum Bühne & Events	72 73
Termine Patrick Goesers Buchtipps	78 80
JEDEN MONAT DABEI	
Editorial	3

Editorial	3
Horoskop	33
Was finde ich wo	81
Impressum	82



#### **UNSER SONNTAGSBRUNCH**

An jedem ersten Sonntag im Monat verwöhnen wir Sie ab 11 Uhr mit unseren Brunch-Klassikern und vielen saisonalen Leckereien.

Für 28,90 € pro Person bedienen Sie sich am abwechslungsreichen Brunchbuffet und genießen dazu 1 Glas Sekt, Kaffee, Tee und verschiedene Säfte.





#### **HERBSTKÜCHE**

Kürbiscrèmesuppe mit gebratener Jakobsmuschel

Holsteiner Rübenmus mit Kasseler, Kochwurst und Schweinebacke

Geschmorte Rehkeule mit Apfelrotkohl und hausgemachten Semmelknödeln

Walnussparfait mit Fliederbeermousse und Birnenkompott







# Gemintlichkeit IM KERZENSCHEIN

Für das Wie-vor-dem-Kamin-Gefühl reicht manchmal schon ein bisschen Kerzenschein. Mit dem richtigen Arrangement drum herum sorgt er für gemütlichen und leuchtenden Glanz im Wohnzimmer. Bei Siak Apart in Nortorf, Kolbergerstraße 15 gibt es eine vielfältige Auswahl hübscher Dekoelemente, um der eigenen Kreativität freien Lauf zu lassen. Und wer für das Sofa oder den Spaziergang am Abend mollig warme Kleidung sucht, wird ebenfalls fündig.



#### · WOHNACCESSOIRES · MODE · TASCHEN · SCHALS · SCHÖNE GESCHENKE ·













#### Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr Sa. 10.00- 13.00 Uhr

Kolberger Str. 15 · **Nortorf** (24589) Tel. 04392 / 40 80 99



#### Ich bin die Neue im Kreis!

Übersicht der wichtigsten Fakten zur Einführung der Gelben Tonne im Kreis Rendsburg-Eckernförde:

5. Oktober 2020: Start der Verteilung an alle Haushalte

2. Januar 2021: Beginn der Abfuhr

Achtung: neue Abfuhrtermine!

Pro Grundstück: Mindestens eine 240-Liter Tonne

Abfuhr: 4-wöchentlicher Abfuhrrhythmus
Was kommt rein: Verpackungsabfälle, nur die aus

Metall, Verbund- und Kunststoff

Ihr neuer Ansprechpartner für alle Fragen zur Gelben Tonne:



Hotline): 0800 886 66 66 (kostenlos) E-Mail: Service.Nord@prezero.com

Mehr auf: www.awr.de www.muelltrennung-wirkt.de



www.awr.de



Werkstätten Materialhof

### Gemeinschaft, Halt und Perspektive



#### Materialhof:

Werkstätten

#### Interessante Arbeit in fördernder Atmosphäre



Über 20 Arbeitsfelder in Rendsburg, Eckernförde und Hohenwestedt für Menschen mit Unterstützungsbedarf

**Materialhof** Bahnhofstraße 12 – 16 24768 Rendsburg T 0 43 31 | 1433-0 F 0 43 31 | 1433-33 info@materialhof.de

www.materialhof.de

Die Werkstätten Materialhof sind eine Einrichtung des Diakonie-Hilfswerkes Schleswig-Holstein (DHW). Das DHW gehört zur Gruppe Norddeutsche Gesellschaft für Diakonie. www.ngd.de



Passend zur Vorweihnachtszeit sind im hohen Norden tolle Stoffqualitäten bei **Bölinger raumdesign** in der Grafenstraße erhältlich. Die tollen Geschenkideen in Form von Kissen und passenden Vorhängen von der Firma Saum & Viebahn zaubern eine wohlige Stimmung in jedes Zimmer und bringen die Augen zum Leuchten. Es gibt verschiedene Stoffe und Motive zur Auswahl, sodass kein Wunsch offenbleibt. Es beginnt die Zeit für winterlich-behagliche Stimmung – die kuschelige Vorweihnachtszeit.

Raumausstatter Arno Bölinger und sein Team bringen über 30 Jahre Berufserfahrung mit und haben tolle Ideen für die Weihnachtszeit. Mit Kreativität und Leidenschaft beraten sie jeden Kunden. Den Wünschen der Kunden sind dabei keine Grenzen gesetzt. Weitere Informationen unter Tel.: (04331) 275 40 oder unter www.gardinen-boelinger.de.



# TEE UND KAFFEE MIT TRADITION

Ein Paradies der Düfte und des guten Geschmacks mitten in der Kieler Altstadt.

Das Tee- und Kaffeegeschäft **HEYCK** in der Kieler Altstadt ist eine Entdeckung für alle Sinne. Biegt man von der Holsten- in die Faulstraße ein, muss man nur den berauschenden Düften folgen. Freundliche Mitarbeiter\*innen stehen vor wandhohen Regalen, in denen über 300 Teesorten gestapelt sind, und helfen kundig weiter. Wer weiß, was gewünscht ist, ordert oft auch etwas mehr als geplant, denn die Auswahl ist so verlockend, etwas Neues auszuprobieren.

Das Traditionshaus HEYCK besteht seit 1840 als Kaffeerösterei und Tee-Spezialgeschäft und ist damit eines der ältesten Häuser dieser Art in Deutschland. Es bietet allein über 50 Sorten Kaffee. Ob für die Maschine, French Press oder den Filter – die tägliche eigene Röstung sorgt immer für frischen Nachschub. Die umfangreichen Tee- und Kaffeelisten helfen, eine Orientierung über das riesige Angebot zu bekommen. Es ist einfach ein Erlebnis, durch die Welt des Tees, Kaffees und Kakaos aus den besten Anbaugebieten zu stöbern. Jetzt in der Vorweihnachtszeit lockt zur Einstimmung neben dem schon legendären Weihnachtskaffee auch eine Vielzahl an Geschenkvorschlägen. Von erlesenen Pralinen bis zur Geschenktüte bleibt kein Wunsch offen. Leckere Schokoladen, Teesträuße, dekorative Becher, formschöne Kannen, edle Dosen oder Kaffeemühlen - fachliche Beratung und liebevolle Verpackung inklusive. Wer also rechtzeitig seine Wunschlisten abarbeiten möchte, ist bei HE-YCK genau richtig.

Montags bis samstags ist das Geschäft von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Geschenkwünsche werden telefonisch unter (0431)
941 74 entgegengenommen. Die Abholung läuft ganz bequem
über die Seitentür am Parkplatz
– ohne lange Wartezeiten und
Parkplatzsuche. Wer es nicht in die Altstadt schafft, kann ganz
einfach online unter www.heyck.de shoppen.

# Geschmackvolle Freude für jeden Anlass



Wir beraten Sie persönlich rund um das Sortiment und geben anregende Geschenktipps.



Mit feinsten Tees, frischem Kaffee, Spezialitäten und Accessoires füllen wir Geschenktüten jeder Größe.



Bestellen Sie Tee und Kaffee in unserem Online-Shop. Bei Fragen oder Geschenkwünschen rufen Sie uns an.

Lieferung als Abholung – mit dem Express-Service an unserer Seitentür: ohne Wartezeiten und Parkplatzsuche – oder per Post.



# HEYCK

Kaffeerösterei und Tee-Spezialgeschäft Faulstraße 2a · 24103 Kiel · info@heyck.de Tel. 0431 94174 · www.heyck.de



# ZU HAUSE IST ES AM SCHÖNSTEN

Auch wenn das Fernweh in diesem Jahr ein ständiger Begleiter ist: Zu Hause ist es doch immer noch am schönsten! Und wenn noch ein bisschen Gemütlichkeit fehlt: Die leuchtenden Häuschen aus Porzellan von Räder findet man zur Einstimmung auf die dunkle Jahreszeit im Kreativmarkt in Büdelsdorf. In diesem Jahr in besonders großer Auswahl: Fast 30 verschiedene Modelle warten darauf, so manche Sammlung zu komplettieren. Besonders schön sind die zwei ganz neuen Fachwerkhäuser in unterschiedlicher Größe. Die gemütlichen Fachwerkhäuschen erhellen dunkle Abende und ergänzen die Lichterstadt um ein liebevoll gestaltetes Stückchen Heimat.

Ganz neu auch eine Auswahl leuchtender Glaskugeln aus der Serie "Winterlichter" von Räder. Zarte Miniatur-LED-Ketten im Inneren sorgen dafür, dass die Kugeln wunderschön und einzigartig strahlen, kleine Glimmer-Plättchen im Inneren der Kugeln sorgen für funkelnde Lichtreflexe. Viel Spaß am Auswählen, im Kreativmarkt in Büdelsdorf, in der Hollerstraße 63. Alles Weitere unter www.kreativmarkt.info.



WARMES LICHT FÜR MEHR GEMÜTLICHKEIT

Neue Lichterhäuser und elegante Lichterkugeln von Räder, wetterfest sind die Sterntaler Leuchtsterne im Herrnhuther-Stil und ganz neu die Lichtobjekte "Sputnik" mit 160 oder 200 LED-Lichtpunkten, für alle Jahreszeiten, auch für innen











Büdelsdorf - Hollerstr. 63 info@kreativ-rd.de 04331 - 4 38 62 30

www.kreativ-rd.de



#### MIT DEM TREND GEHEN

hr sucht noch nach dem richtigen
Geschenk für Eure Liebste oder
Euren Liebsten? Aber Ihr wisst nicht,
was es sein soll, geschweige denn, was im
Trend liegt? Juwelier Horst an der Ecke
Hohe Straße/Altstädter Markt kann helfen!
Adora und Regent sind Fachhandelsmarken
für Armbanduhren und in dem Fachgeschäft zu erstehen. Unter anderem sorgt
der Animalprint für einen Fashion-Trend
für die Ewigkeit. Diese Uhren kosten nur
49,90 Euro.

Einen neuen Look für die Lieblingsuhr erreicht man schnell und unkompliziert mit einem anderen Uhrband, zum Beispiel einem neuen Kork-Band für nur 25 Euro. Kork-Vegan ist ein sehr weiches, veganes Uhrarmband, hergestellt aus dem nachwachsenden

Rohstoff Kork. Dieses Band verfügt über die gleichen Eigenschaften wie ein handelsübliches Lederband und gibt es von 14 bis 22 Millimetern Breite. Mehr Infos gibt es bei Juwelier Horst unter Tel.: (04331) 229 74 oder im Geschäft in der Innenstadt.





### **Bauzentrum ZERSSEN**

Ein Unternehmen der Schröder-Gruppe

### Fenster, Türen,Tore



\*Aktionszeitraum 01.07.2020 - 31.12.2020

### Profifachmarkt



Sichtbar bleiben mit
Warnschutzbekleidung

Hochbau

Tiefbau & GaLa-Bau Bedachung

Fenster,

Holz

Fliesen

Profifachma<u>rkt</u> Berufs-

Betontankstelle



# GOLDSCHMIEDE RAKOW

Handgefertigte Schmuckträume zu Weihnachten



#### Andrea Rakow Goldschmiede JETZT IN BÜDELSDORF

Termine bitte telefonisch vereinbaren unter: 04331/29505 www.goldschmiede-andrea-rakow.de

# design BÖLINGER

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Dekostoffe
- Polsterei
- Lampenschirme

- Teppichboden
- beziehen
- Gardinenzubehör



Bölinger raumdesign · Arno Bölinger Grafenstraße 15 in Rendsburg Tel. 0 43 31/2 75 40 www.gardinen-boelinger.de

# Schmuck - ABER NICHT VON **DFR STANGE**



Die Zeit ist da, dass man sich so langsam Gedanken über besondere Weihnachtsgeschenke macht. Was soll es werden, wie soll es aussehen - und wer macht sowas sind wohl die drängendsten Fragen, die man sich stellt. In Sachen Schmuck ist die Goldschmiede Rakow seit vielen Jahren ein angesehener Partner für tolle und individuell angefertigte Geschenkideen - eben nicht von der Stange und überall erhältlich. Andrea Rakow bietet Anfertigung für Trauringe und Schmuckstücke, deren Reparaturen und Umarbeitung an. Ein besonderer Service ist das Hol- und Bring-Angebot, der bei ihren Kundinnen und Kunden sehr gut ankommt.



#### DE LÜTTE WIEHNACHT

Einiges ist anders in diesem Jahr, doch auf den Adventskalender "De lütte Wiehnacht" müssen die Rendsburger nicht verzichten. Seit Sonntag ist er an 41 Verkaufsstellen für 5 Euro erhältlich. 24 Türchen verstecken über 350 Gewinne für mehr als 9.000 Euro. RD-Marketing hat den Kalender mit vielen Sponsoren wie gewohnt organisiert. Der Verkaufserlös kommt dem Förderverein Hospiz zugute, der das Geld für den Ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst vorsieht. Wo es den Adventskalender überall zu erwerben gibt, findet Ihr auf www.rd-marketing.de.



enn zurzeit auch so manches eingeschränkt ist, kann man dennoch ein tolles Lebensgefühl für sich schaffen – mit der richtigen Mode! Die neue Winterkollektion von Luisa Cerano ist bei Linnemann Classic & Mode am Altstädter Markt zu sehen, zu fühlen, zum Probieren und zu kaufen. Ausgiebige Winterspaziergänge mit warmem Strick oder einer tollen Daunenjacke: Jetzt ist die Zeit zum Kuscheln, für die kalten Tage

bietet die Boutique von Birgit Linnemann tolle Stilmittel. Lasst Euch kompetent und individuell beraten! Die Teile werden nicht nur nach Style und Qualität ausgesucht, sondern auch die Nachhaltigkeit der Fabrikation ist besonders wichtig. Birgit Linnemann freut sich auf Euren Besuch. Öffnungszeiten: Di-Fr 10-18 + Sa 10-14 Uhr.

Linnemann Classic & Mode, Altstädter Markt 17, Rendsburg, Tel.: (04331) 697 81 44





Astrologe Banger

DR. KLEIN

Die Partner für Ihre Finanzen.



**Ihre Spezialisten in Büdelsdorf** Fehmarnstraße 20 · T 04331 437002

buedelsdorf-baufi@drklein.de

www.drklein.de

#### Die Persönlichkeit Ihres Kindes

Ihr Kind bringt mehr Eigenschaften in das Leben mit, als durch Erziehung erworben werden.

Astrologie beschreibt die Seele des neugeborenen Menschen: Temperament, einzigartige

Stärken, besondere Talente und individuelle Schwächen sind von Anfang an aus dem Horoskop ersichtlich.

Ihr von mir erstelltes Kinder-Horoskop ist in kindgerechter Sprache verfasst. Es hilft Ihnen, Ihr Kind zu verstehen und angemessen mit seinen vielfältigen Entwicklungs-Möglichkeiten umzugehen.

Ca. 25 Seiten, mit Horoskop-Grafik, gebunden, ansprechende Gestaltung, Rückfragemöglichkeit, EUR 59,-.

Martin A. Banger www.12Zeichen.de Tel / Fax: 04334 181000 eMail: banger@12Zeichen.de **GEMÜTLICHER ADVENT** 

## EMKENDORFER ADVENTSMARKT

Die Vorfreude auf Weihnachten steigt, der Duft von Plätzchen liegt schon bald wieder in der Luft. Einen besonderen Zauber bietet der



Emkendorfer Adventsmarkt. Hier findet Ihr Dekorations- und Geschenkideen in Hülle und Fülle. Schaut Euch um und entdeckt inmitten einer entzückenden Märchenlandschaft aus Kerzen, Lichtern, Sternen, Tannen und Schleifen Geschenke für eure Liebsten. Wie wäre es zum Beispiel mit individuellem Schmuck, köstlichen Leckereien oder hochprozentigen Likören? Und die Ausstellerinnen und Aussteller haben noch so viel mehr zu bieten. Besucht vom 6. bis zum 8. November den Adventsmarkt auf Gut Emkendorf, um hier schon mal in Weihnachtsstimmung zu kommen. An beiden Tagen öffnet das Gut um 10 Uhr seine Tore und gibt Euch die Möglichkeit, bis 18 Uhr nach Herzenslust zu stöbern. Der Eintritt kostet 6 Euro. Kinder bis 16 Jahre müssen nichts zahlen und auch das Parken ist kostenfrei. Weitere Infos gibt es unter www.land-gefluester.de.

#### "TANNENGRÜN & KAFFEEDUFT" AUF HOF ANSGARIUS

Zur Einstimmung auf die besinnliche Jahreszeit lädt der Hof Ansgarius nach Willenscharen-Brokstedt in den Naturpark Aukrug ein. Der Duft von frischgeschnittenem Tannengrün aus eigenem Forst durchströmt die große Ausstellungsscheune und das weitläufige Hofgelände. Täglich frisch zu handlichen Bunden verschnürt, kann der Gast es vor Ort direkt in sein Auto laden. Wer sich schon einen Weihnachtsbaum auf die Terrasse stellen möchte. sollte diesen vorbestellen oder wählt eine im großen Topf gewachsene Nordmann-Tanne. Wer die Landlust-Atmosphäre liebt, fühlt sich in den verschiedenen Räumen, Ställen und beim Rundgang durch die Forstwerkstatt gleich pudelwohl. Hier gibt es einzigartiges Kunsthandwerk, schöne Geschenkideen und zum Selbermachen die eine oder andere Inspiration sowie das Zubehör. Gemütlich wird es in den Kaffeestuben und im Festsaal am Kamin. Eine großzügige Leseecke sowie eine schöne Spielecke zeichnen den Hof Ansgarius ebenso aus wie die köstlichen Schlemmerwaffeln, vielfältigen selbstgebackenen Kuchen und feinen Torten. Tischreservierungen für jeden Anlass, Frühstück, Feier oder Seminare werden unter Tel.: (04324) 10 70 entgegengenommen. "Tannengrün & Kaffeeduft" findet ab dem 1. November immer freitags bis dienstags ab 13 Uhr statt.



#### VIELE ATTRAKTIONEN FÜR DIE KLEINEN

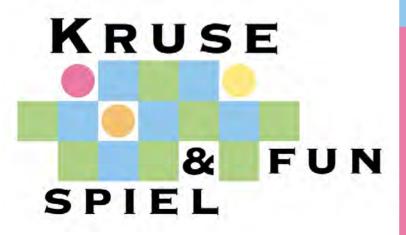
Das Spielwarengeschäft Kruse Spiel & Fun in der Altstadtpassage hält für seine Kunden wie gewohnt im ausklingenden Jahr tolle Aktionen bereit.

ei Kruse Spiel & Fun kann sich jedes Kind auch in diesem Jahr seinen eigenen Nikolausstiefel abholen. Dieser wird dann bemalt, beklebt oder in irgendeiner Form verschönert. Danach gibt man den Stiefel bis spätestens 30. November wieder im Geschäft ab - je eher desto besser. Die Kinder können ihren Stiefel aufgrund der aktuellen Situation dann in der gesamten Woche nach Nikolaus abholen! Besonders gefragt sind aktuell das Starterset und die Erweiterung von Gravi-Trax. Dies ist ein interaktives Kugelbahnsystem, das die Gesetze der Schwerkraft für Jungen und Mädchen ab 8 Jahren spielerisch erlebbar macht. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt: Erweiterungen sorgen für langanhaltenden Spielspaß. Gravitrax Vertical erhöht den Spaß: Man baut hier in die Höhe! Auf zwei Etagen bietet das Spielzeuggeschäft Kruse Spiel & Fun jede Menge Platz für vielfältiges Spielzeug. Hier findet man namhafte Hersteller, aber auch Produkte neuer oder kleiner Lieferanten. Es wird bei den angebotenen Spielzeugen stets auf hohe Qualität geachtet. Bei so viel Auswahl fällt die Entscheidung sicher nicht immer leicht. Zum Glück steht einem hierbei das motivierte und eingespielte Team um Christian Schlie zur

Seite. Zum Beispiel, um die richtige Wahl bei den Weihnachtsgeschenken zu treffen. Exit-Spiele sind der Dauerbrenner und erfreuen sich immer weiter großer Beliebtheit. Im Geschäft hat man die Wahl unter allen Neuheiten. Auch bei den beliebten Puppen von Götz oder Baby Born gibt es eine große Auswahl. Zudem kann man hierfür passende Puppenwagen in verschiedenen Ausführungen auswählen. Da blüht das Herz eines jeden Puppenliebhabers auf! Playmobil setzt in der Vorweihnachtszeit besonders auf das Prinzessinnenschloss, das es mit den Räumlichkeiten eines echten Schlosses zu kaufen gibt. Stilvoll und fachgerecht eingepackt wird wieder mit dem Einpackservice vor dem Geschäft. Bei all dem Angebot gilt es zu bedenken, dass es vor Weihnachten sicherlich zu erhöhter Kundenfrequenz kommen wird. Daher solltet Ihr rechtzeitig Eure Einkäufe erledigen und dennoch Wartezeiten in Kauf nehmen, falls es so sein sollte. Aber das tun wir alle für die Gesundheit eines jeden doch sehr gern! An den Adventssamstagen ist das Geschäft von 9.30 bis 18 Uhr geöffnet, an Heiligabend von 9 bis 13 Uhr. An Silvester hingegen bleiben die Türen zu. Infos unter www.spielzeug-kruse.de, über Facebook oder Instagram.







Das Team von Kruse Spiel & Fun wünscht allen großen und kleinen Kindern frohe Weihnachten!



Sinnvoll schenken: Gutschein für einen Kurs "Erste Hilfe am Kind".





Die Johanniter in Kiel bieten das perfekte Geschenk für (werdende) Eltern, Großeltern, Freunde, Tanten und Onkel: Die Teilnahme an einem 4-stündigen Kurs "Erste Hilfe am Kind" im Wert von 20 Euro.

Mehr Informationen bei Ihren Johannitern in Kiel!

Telefon 0431 57924-0 www.johanniter.de/erstehilfe Aus Liebe zum Leben





### **SPEKTAKULÄRES PFERDETHEATER**

Eine fantasievolle Geschichte mit wunderschönen Pferdeschaubildern: Das neue Theaterstück Secrets - Jagd nach dem Phantom präsentiert von der NORDPFERD 2021 lässt die Herzen aller Pferdeliebhaberinnen und Pferdeliebhaber höherschlagen. Ein geheimnisvoller Dieb ist unterwegs und einfach nicht zu fassen. Jacko ist ein Wesen aus der Unterwelt, der nicht nur wertvolle Dinge stiehlt, sondern wichtigen Persönlichkeiten die Menschlichkeit. Top-Agenten übernehmen den Fall – doch wie fängt man ein Phantom? Eine spannende Show erwartet Euch mit Akrobatik, Live-Gesang, Feuer und tollen Lichteffekten. Das perfekte Geschenk für große und kleine Pferdefreundinnen und Pferdefreunde. Infos sowie Tickets findet Ihr unter www.nordpferd.de.



#### SINNVOLL SCHENKEN ERSTE HILFE KURS AM KIND

"Kinder sind keine kleinen Erwachsenen", das betonen die Johanniter immer wieder in ihren Kursen "Erste Hilfe am Kind". Hier lernen (werdende) Eltern und Großeltern und auch alle anderen, die mit Kindern Zeit verbringen, auf was im Notfall geachtet werden muss. Ein Dozent, der speziell dafür geschult ist, begleitet die Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer und erklärt alles, was wichtig und lebensrettend ist, zum Beispiel das richtige Verhalten bei Atemstillstand, Verschlucken von Gegenständen, Verletzungen und natürlich auch Gefahrenprävention. Mit der Gutschein-Aktion der Johanniter könnt Ihr einen vierstündigen Mini-Kurs für 20 Euro verschenken: ein schönes und wichtiges Geschenk für alle, die bald Nachwuchs erwarten. Die Kurse finden in Kiel, Rendsburg und Preetz statt. Mehr unter www.johanniter.de/shnw oder unter Tel.: (0431) 57 92 40.



# Wir

Wir tun alles, damit Du im DB-Nahverkehr sicher reisen kannst.

Wir tragen Mund-Nase-Bedeckung. Wir reinigen täglich die Kontaktflächen in unseren Zügen.

Wir schaffen Platz für Dich, mit so vielen und so langen Zügen wie möglich.

Wir halten Abstand zu Dir, so gut es geht.

Wir bieten digitale Reiseinformationen und kontaktlosen Ticketkauf.

Wir machen noch viel mehr.

Auch an unseren Bahnhöfen.

Und wir lernen jeden Tag dazu, um noch besser zu werden.







Ein GUTSCHEIN von der schmuckschmiede in Rendsburg IM WERT VON 50 EURO. Ob Ring, Kette oder Brosche: Im Werkstattladen in der Bahnhofstraße 12-16 lassen sich wahre Schmuckstücke finden.



Kleine, feine GLITZER-**OHRRINGE** von dem Schmucklabel Konplott im Wert von 69 Euro, zur Verfügung gestellt von Classic & Mode Birgit Linnemann.









Ein FRÜHSTÜCK FÜR 6 PERSONEN im ONNO Hotel by Norman im Wert von 81 Euro.







ZWEI DEKORATIVE KISSEN und ein AUF-**BEWAHRUNGSKORB** von Bölinger raumdesign im Wert von 55 Euro.





Ein 50-EURO-GUTSCHEIN FÜR EIN HAARSTYLING mit individueller Typberatung und anschließendem Schnitt und Styling bei Britta & Mario Müller.







Ein **GUTSCHEIN** für das fräulein möhls über 50 Euro.







Ein GENIESSER-MENÜ FÜR 2 PERSONEN, das jeden zweiten Dienstag im Monat stattfindet, inklusive Getränke pro Gang in Scholler's Restaurant & Hotel. Wert der Menüs exklusive Getränke 32 Euro.



Ein GUTSCHEIN **IM WERT VON 99** EURO für die Waschstraße bei **Horst Kiso**.



Eine ÜBERNACHTUNG FÜR 2 PERSONEN

an einem Wochenende im Deluxe-Zimmer im **ONNO Hotel by** Norman im Wert von 220 Euro.



Ein 50-EURO-GUTSCHEIN aus dem Pop-up-Store Pfiffikus am Altstädter Markt, zur Verfügung gestellt von Region Rendsburg GmbH.





Ein SERVICEGUTSCHEIN ÜBER 100 EURO von Emil Frey Küstengarage.



Ein GENUSS-GUTSCHEIN FÜR 2 PERSONEN in Daisvs Restaurant am Altstädter Markt im Wert von 50 Euro.



EIN GUT-**SCHEIN FÜR 2 PERSONEN** in der Kanal-Meis**terei** direkt am Nord-Ostsee-Kanal im Wert von 50 Euro.





**EIN EINKAUFS-GUTSCHEIN** über 50 Euro im Teppich-Hof Knutzen.





Ein NORD-OSTSEE-**KANAL-KALENDER** und 1 GUTSCHEIN ÜBER 35 EURO von der Buchhandlung Goeser.



10 GUTSCHEINE FÜR JE 2 PERSONEN aus dem ONNO Hotel by Norman im Wert von 135 Euro.



Du magst Blumen und Pflanzen? Dann bewirb Dich für einen EINKAUFS-**GUTSCHEIN** von Paulwitz Pflanzenhof & Floristik im Wert von 50 Euro.





Ein GUTSCHEIN FÜR 2 PERSONEN in möhls Taverne in Jevenstedt im Wert von 50 Euro.







#### SO NIMMST DU TEIL:

Hinter welchem Türchen steckt Dein Weihnachtswunsch? Wie wäre es mit einem Gutschein für eine Hotel-Übernachtung, zum leckeren Brunch oder einem großen Feuerwerk?

Suche Dir in Ruhe aus, was Du gewinnen möchtest. Im Dezember öffnen wir an jedem Tag das Türchen mit der entsprechenden Nummer auf unserer Facebookseite www.facebook. de/rendsburgerleben. Und so nimmst Du teil: Werde Fan von unserer Facebookseite, like am

entsprechenden Tag den jeweiligen Post und hinterlasse uns einen Kommentar. Die Gewinner werden auf Facebook bekanntgegeben. Wir wünschen Dir viel Glück! Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Und wer den Dezember und die Auslosung nicht abwarten kann und sich die

Geschenke schon vorab anschauen möchte: Hier alle Firmen und Unternehmen, die die Gewinne zur Verfügung stellen:

Bölinger raumdesign, Grafenstr. 15, Rendsburg, Tel.: (04331) 275 40, www.gardinen-boelinger. de +++ Britta & Mario Müller, Altstädter Markt 2, Rendsburg, Tel.: (04331) 12 37 13, www. bm-rd.de +++ Buchhandlung Goeser, Altstädter Markt 1, Rendsburg, Tel.: (04331) 123 16 20, www.buchhandlung-goeser. buchkatalog.de +++ Classic & Mode Birgit Linnemann, Altstädter Markt 17, Rendsburg, Tel.: (04331) 697 81 44 +++ Daisys Restaurant, Altstädter Markt 13,

Rendsburg, Mobil: (0162) 942 21 07, info@cateringbydaisy. de +++ Emil Frey Küstengarage Rendsburg, Schleswiger Chaussee 26, Rendsburg, Tel.: (04331) 70 10, www.emilfrey. de +++ Frau in Form, Alte Kieler Landstr. 22-26, Rendsburg, Tel.: (04331) 708 37 90, www.frau-inform-rendsburg.de +++ fräulein möhls, Schiffbrückenplatz 6, Rendsburg, Tel.: (04331) 203 12 34, www.fraeulein-moehls. de +++ hagebaumarkt rendsburg, Friedrichstädter Str. 3-7,

Rendsburg, Tel.: (04331) 781 10, www.hagebau.de +++ Horst Kiso GmbH, Hollerstr. 122, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 347 00, www.kiso-automobile.de +++ Kanal-Meisterei, Am Kamp-Kanal 1, Osterrönfeld, Tel.: (04331) 201 75 40, www.kanal-meisterei. de +++ Kronwerk-Apotheke, Hollesenstr. 35, Rendsburg, Tel.: (04331) 751 44, www. kronwerk-apotheke.de +++ möhls Taverne, Dorfstr. 12, Jevenstedt, Tel.: (04337) 331, www.moehls. de +++ Möller Orthopädie +

Schuhtechnik, Hollesenstr. 31, Rendsburg, Tel.: (04331) 751 77, www.moeller-rendsburg.de +++ ONNO Hotel by Norman, Königstr. 4, Rendsburg, Tel.: (04331) 589 10, www.onnohotel. com +++ Paulwitz Pflanzenhof & Floristik, Norderdorfkamp 26, Neumünster, Tel.: (04321) 315 21, www.pflanzenhof-paulwitz. de +++ Pfiffikus, Altstädter Markt, Rendsburg +++ Riverside Rendsburg, Am Eiland 11, Rendsburg, Tel.: (04331) 1499 88, www.riverside-rendsburg.

de +++ schmuckschmiede, Bahnhofstr. 12, Rendsburg, Tel.: (04331) 14 33 60, www.schmuckschmiede-rendsburg.de +++ Scholler's Restaurant & Hotel, Itzehoer Chaussee 2, Westerrönfeld, Tel.: (04331) 890 41, www.schollers-schuetzenheim. de +++ Stop-Apotheke, Eckernförder Str. 48c, Rendsburg, Tel.: (04331) 712 O4, www.stop-apotheke.de +++ Teppich-Hof Knutzen, Neue Dorfstr. 68, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 350 60, www.knutzen-home.de

# 280 ZEICHEN

Der Nachrichtendienst "Twitter" stellt 280 Zeichen für einen Tweet zur Verfügung. Wir geben Euch jeden Monat aktuelle Kurznachrichten mit maximal 280 Zeichen über Rendsburg und Umgebung an die Hand.

#### +++ STADT VS. BUND +++

Aufgrund der desaströsen Verkehrssituation rund um den Nord-Ostsee-Kanal haben die Mitglieder der Rendsburger Ratsversammlung beschlossen, den Bund zu verklagen. Der Vorwurf lautet, der Bund komme seiner Verpflichtung nicht nach, eine problemlose Querung des Kanals zu ermöglichen.

### +++ TEURER MÜLL +++

Mit Beginn des neuen Jahres steigen die Kosten für Abfallentsorgung immens. Die Gebührenerhöhung beschloss der Umwelt- und Bauausschuss in einer Sitzung. Zwar steigen die Preise um mehr als 20 Prozent, allerdings waren sie in den letzten 20 Jahren nahezu stabil.

#### \*\*\* NEUER GRÜNEN-KOPF \*\*\*

Klaus Magesching ist neuer Vorsitzender des Rendsburger Ortsverbandes von Bündnis 90 / Die Grünen. Der 67-Jährige hat die Nachfolge von Armin Rösener angetreten, der mehr als 20 Jahre lang den Vorsitz inne hatte. Der Ortsverband Rendsburg und Umgebung hat zurzeit 26 Mitglieder.

#### +++ SANIERUNG NAHT+++

Die Tingleffhalle in Westerrönfeld soll saniert werden. Die in den 1960er Jahren erbaute Halle soll ein halbes Jahr lang grunderneuert und im besten Fall Ende 2021, Anfang 2022 fertiggestellt sein. Die Kosten werden auf 1,2 Millionen Euro geschätzt.

#### +++ MITTELACHSE EINGEWEIHT +++

Knapp fünf Jahre wurde gebaut: Jetzt ist die Mittelachse, die neue Strom-Autobahn zwischen Hamburg und der deutsch-dänischen Grenze, eingeweiht worden. Sieben Mal so viel Strom wie vorher soll jetzt auf 152 Kilometern durch 76 Gemeinden zwischen Deutschland und Dänemark befördert werden können.

Die Ankündigung der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt, die Sanierung des Tunnels Ende März 2021 abgeschlossen zu haben, steht. Daran werden sich die Verantwortlichen messen lassen müssen. So recht daran glauben mag man allerdings nicht. Es wäre zu schön.



Das Bauzentrum Tepker hält an seinen Plänen fest, Anfang Januar im Gewerbegebiet Rendsburg-Port Süd eine noch im Bau befindliche Filiale zu eröffnen. Die Bauarbeiten schreiten plangemäß voran. Die Firma Heinrich Tepker, Holzhandel, Sägewerk und Baustoffe hat sienen Ursprung in Hanerau-Hademarschen.

#### \*\*\* OPTIMISTISCH \*\*\*

Die Rendsburg Port Authority (RPA), der Schwerlasthafen, am Nord-Ostsee-Kanal, profitiert von der Wiederaufnahme des Baus von Hybridtürmen für Windkraftanlagen. Für das kommende Jahr sollen sich die Schiffsanläufe beinahe verdoppeln, so die Zukunftsaussicht der RPA. Dafür notwendig ist aber der Abtransport über das Wasser.



Audi Original Winterkompletträder mit Audi Original Winterreifen. Speziell für Ihren Audi entwickelt und bis zu 50-fach getestet.

Unser Angebot für Sie:

€ 308.-

Stück

В

z. B. für Audi A1 Sportback (GB1), Winterkomplettrad im 10-Speichen-Turbinen-Design, Größe 6,5]x16 ET 40

mit Reifen 195/55 R 16 91V XL, Bridgestone Blizzak LM001 AO, schneekettentauglich

Rraftstoffeffizienzklasse: C

Nasshaftungsklasse: B

Klasse des externen Rollgeräusches: 72 dB

Die Preise für nicht aufgeführte Modelle erhalten Sie auf Anfrage.

Bitte beachten: Bei Fahrten auf geschlossener Schneedecke ist mit erhöhter Rutschgefahr zu rechnen.

 $^{
m 1}$  Die Typbezeichnung Ihres Fahrzeugs finden Sie im Zulassungspapier Teil 1(Fahrzeugschein) an der 7. und 8. Stelle der FahrzeugIdentifizierungsnummer (Beispiel: Die Nummer WAUZZZ8E50A123456 entspricht dem Fahrzeug-Typ 8E).



Autorisierter Audi-Servicepartner

#### **Autohaus Thomsen GmbH**

Werkstrasse 2 · 24848 Kropp Tel. 04624 8045 12 · www.thomsen-kropp.de







**GEMEINSAM ETWAS** BEWEGEN

Petra Reiber ist als Geschäftsführerin der Region Rendsburg GmbH eingebunden in viele Vorgänge in und um Rendsburg. Im persönlichen Gespräch erzählt sie von ihrer Zeit als Bürgermeisterin auf Sylt und wie sie sich die Zukunft für die Umgebung vorstellt.

RENDSBURGerleben: Sie sind als Geschäftsführerin der Region Rendsburg GmbH besonders gefragt, wenn es um die Zukunftsgestaltung der Umgebung geht. Wie gehen Sie damit um? Petra Reiber: Es gibt viele gute Ideen in der Region, aber auch viele Parallelstrukturen. Wichtig wäre es, die Kräfte in der Region zu bündeln, beispielsweise durch eine Bürogemeinschaft aller für die Region tätigen Institutionen. In den 24 Jahren auf Sylt habe ich viel über Strukturen gelernt.

#### Sie sprechen Ihre Zeit als Bürgermeisterin dort an.

Richtig. Die Erfahrungen, die ich in vielen Bereichen dort sammeln konnte, möchte ich in die Zusammenarbeit mit der Wirtschaft und den Kommunen in Rendsburg und Umgebung einfließen lassen.

#### Seit April 2019 arbeiten Sie für die Region Rendsburg GmbH. Wie sehen Ihre Ziele aus?

Wir wollen zeigen, dass man Neues wagen sollte. Projekte, die es woanders noch nicht gibt, gilt es umzusetzen, wie wir das am Beispiel "Pfiffikus" gezeigt haben. Die Region muss bei bestimmten Themen eine Vorreiterrolle einnehmen.

#### Was hat Sie an der Aufgabe gereizt? Sie hätten sich nach der Aufgabe auf Sylt schließlich auch zurückziehen können.

Ich wollte zwar in den Ruhestand gehen, aber nicht ohne Aufgaben. Auf Sylt stand ich ständig unter Strom. Nach 24 Jahren wollte ich eine Veränderung. Im Anschluss war ich für vier Jahre als Dozentin für Kommunalrecht und Verwaltungsmanagement an der Verwaltungsakademie in Bordesholm tätig. Dann folgte die Aufgabe hier in Rendsburg, die mich gereizt hat, weil sie gestalterische Fähigkeiten erfordert.

#### Und was hat Sie letztlich an dem Job gereizt?

Zu sehen, dass Wirtschaft und öffentliche Hand an einem Strang ziehen, dass sie zusammenarbeiten können. Das ist einmalig in Deutschland, dass in einer GmbH diese Synergieeffekte entstehen, wenn man es richtig macht.

#### Und - macht man es richtig?

Nachdem durch viele Gespräche die gegenseitigen Vorstellungen zwischen Wirtschaft und Entwicklungsagentur auf einen Nenner gebracht wurden, läuft es wirklich gut nach einem Jahr. Gut geklappt hat es auch mit dem Bekämpfen des Leerstands am Altstädter Markt. Zuletzt aber kam die Meldung, dass der Pfiffikus Ende Oktober würde schließen müssen. Der Pfiffikus war stets temporär als Pop-up-Geschäft geplant – für sechs Monate in dem Gebäude der ehemaligen Altstadt-Apotheke. Das Warenangebot wurde so gut angenommen, dass sich dort auf Dauer ein Geschäft niederlässt. Aber wir konnten erreichen, dass der Pfiffikus bis Ende des Jahres in den Räumlichkeiten bleibt. Für die Zeit ab Januar haben wir einen neuen Ladenleerstand gefunden.

#### Blicken wir in die Zukunft. Wohin führt der Weg Rendsburgs und der Region?

Wir hoffen, dass die Zukunft Gutes bringt. Aber die Region muss an Profil gewinnen. Wir müssen uns die Frage stellen, wo die Schwerpunkte liegen, wo wir uns von anderen Regionen unterscheiden. Das ist sehr wichtig. Mit dem Regionalportal haben wir bereits begonnen. Doch das ist nur ein erster Schritt - es gibt noch viel zu tun.

Das Interview führte Markus Till





# PROJEKT BILDUNG IN AFRIKA

Ein Auslandsbesuch des Sohnes führte dazu, dass der in Rendsburg tätige Anwalt und Notar Dr. Markus Göldner und seine Familie sich in Afrika engagieren – und das mit wichtigen Zielen und ersten großen Erfolgen.





nde 2019 fiel mit der Fertigstellung der Baustraße der eigentliche Startschuss für den Aufbau einer Oberschule für Mädchen, werdende und junge Mütter in Mganja, Malawi. Entscheidend dafür mitverantwortlich ist die Familie Göldner aus Kiel. Dr. Markus Göldner ist als Anwalt und Notar in Kiel und Rendsburg tätig, sein Sohn Colin absolvierte ein Auslandsjahr in Malawi und berichtete von den Umständen, unter denen in dem afrikanischen Staat gelebt wird. Nach einem Besuch in Malawi beschloss die Familie Göldner im Jahr 2017, den GF Goeldner Foundation e.V. zu gründen.

Ziel des Vereins ist neben dem Bau und Betrieb der Oberschule für 380 Mädchen und junge Mütter, jenen Mädchen und Frauen eine Perspektive zu geben. Sie können Schulbildung genießen und ihr Abitur bauen, um studieren zu können. "Die Menschen in Malawi sind sehr empathisch und liebenswert", erklärt Dr. Markus Göldner. "Die Förderung der Bildung und Ausbildung ist aus unserer Sicht ein wirklich sinnvoller Beitrag für eine Verbesserung der Gesamtsituation im Land", fährt er fort.

Die GF Goeldner Foundation hat dank großzügiger Spenden seiner mehr als 65 Mitglieder und in Zusammenarbeit mit weiteren Stiftungen sowie institutionellen Spendern bereits Klassenräume, Toiletten und ein Verwaltungsgebäude fertigstellen lassen können. Da das persönliche Interesse durch die mittlerweile jahrelangen Kontakte besonders groß ist, stellt die Familie Göldner persönlich sicher, dass die erhaltenen Mittel zu 100 Prozent umgesetzt werden. Ist auch Dein Interesse geweckt worden, findest Du unter www.goeldnerfoundation.com den Werdegang des Vereins, des Projekts und alles weitere Wichtige.

#### SAUBER UND SICHER GEREINIGT IN DIE KALTE JAHRESEZEIT

Der Textilreinigungsprofi **TEXfit** schreibt Umweltbewusstsein groß. Es werden stets moderne, energie- und wassersparende Geräte verwendet, welche die Textilien besonders schonend und nachhaltig reinigen. Für besonders empfindliche und hochwertige Textilien steht eine KWL-Reinigungsmaschine mit Aufsprühverfahren zur Verfügung, die eine grobe Mechanik ver-

hindert. Besonders wichtig: Die Desinfektion der Textilien erfolgt während der Arbeitsprozesse durch das Waschmittel, die chemische Reinigung oder die Wärmebehandlung durch das Trocknen. Hier wird alles wirklich sauber und virenfrei. Die geschulten und erfahrenen Mitarbeiter sorgen für einen erstklassigen und freundlichen Kundenservice. Für nahezu

jeden Fleck gibt es eine ökologische Lösung. Besonders attraktiv: Oberhemden werden schon für 1,40 Euro frisch gewaschen und gebügelt. Hosen erhält man für 7,99 Euro wie neu zurück. Auf Wunsch können Aufträge innerhalb weniger Stunden ausgeführt werden. Weitere Infos unter Tel.: (04331) 708 25 30. Öffnungszeiten: Mo-Fr 8–18 Uhr + Sa 8–13 Uhr.



#### EINFÜHRUNG DER GELBEN TONNE

Bald 30 Jahre haben die Haushalte im Kreis Rendsburg-Eckernförde ihre Verpackungsabfälle über die ungeliebten Gelben Säcke entsorgen müssen. Nun hat der Kreis mit den Dualen Systemen die Umstellung auf Tonnensammlung vereinbaren können. Zum 1. Januar 2021 ist damit der Gelbe Sack in unserem Kreis Geschichte. Zwischen Oktober und Dezember werden nach

#### Was gehört in die Gelbe Tonne?



und nach alle Haushalte mit den neuen 240 Liter fassenden Gelben Tonnen ausgestattet, die alle vier Wochen geleert werden. Weder die Gestellung der Tonne noch deren Nutzung und Leerung sind im Regelfall für die Bürgerinnen und Bürger mit zusätzlichen Kosten verbunden.

Sollte sich nach einer Testphase herausstellen, dass mit einer Tonne kein Auskommen ist, kann beim von den dualen Systemen beauftragten Abfuhrunternehmen PreZero eine zweite angefordert werden. Dieses erreicht man auch bei weiteren Fragen unter Tel.: (0800) 886 66 66 oder per Mail an Service.Nord@prezero. com. Bei Verpackungen wie Styropor, die sich einer Volumenreduktion hartnäckig widersetzen, hilft das Verpackungsgesetz weiter: Gemäß diesem muss der Handel seine Verpackungen zurücknehmen. Über die neuen Leerungstermine wird das Abfuhrunternehmen rechtzeitig informieren. Sie werden aber auch aus dem Abfuhrkalender ersichtlich sein, der von der AWR vor Jahresende allen Grundstückseigentümern zugeht.



CEREC | LASER | CMD | IMPLANTATE

#### Zahnverlust? Implantate sind die zeitgemäße Lösung!

Bei Zahnverlust oder zerstörten Zähnen sind Implantate oft die erste und beste Wahl für einen festen und ästhetischen Zahnersatz. Implantate sind biologisch verträglich, klinisch erprobt und können nicht erhaltungswürdige Zähne langfristig erfolgreich ersetzen. Die Behandlung ist durch eine schonende, laserunterstützte Durchführung in der Regel schmerzfrei!

#### Was wir bieten:

- Laserunterstütze Behandlung
- Modernste Technik in Diagnostik und Therapie
- Sichere und klinisch erprobte Operationsmethoden
- Minimalinvasive, schmerzarme Operationstechniken
- Hochwertige Implantatsysteme & Meisterlabor
- Implantation & Versorgung in einer Hand

Vereinbaren Sie noch heute Ihren persönlichen Termin zur Beratung!



#### Zahnarzt Dr. Riha & Kollegen

www.laserzentrum.dental Tel. 04331 35 26 930

Telefonische Anmeldung: Mo bis Do 8:00 bis 19:00 Uhr Fr 8:00 bis 13:30 Uhr Termine nach Vereinbarung Kieler Straße 17 | 24768 Rendsburg



#### EHRENAMT NACH DEM BERUFSLEBEN

In Deutschland engagieren sich nach Angaben des Bundes 31 Millionen Menschen in ihrer Freizeit für das Gemeinwohl. Wir haben ein Monatstreffen des Projektes seniorTrainer in Rendsburg besucht.



o individuell wie die Menschen, so vielfältig sind auch ihre Wege. So wirbt das Rendsburger Projekt senior-Trainer um Sprecher Gerd Katzer für neue Mitglieder. Es ist ein Projekt des Sozialministeriums.

seniorTrainer sind Menschen, die sich in ihrer Zeit nach dem Beruf ehrenamtlich für das Gemeinwohl einsetzen und speziell qualifiziert wurden. Sie arbeiten landesweit in verschiedenen regionalen Kompetenzteams. Das Kompetenzteam Rendsburg-Eckernförde ist zum Beispiel in folgenden Projekten aktiv: Bahnhofsmission, Rendsburger Tafel, Projekt Elektromobilität im ländlichen Raum, Lernunterstützung an Schulen und einigem mehr. Die Bezeichnung seniorTrainer steht für erfahren oder leitend und verweist auf den vorhandenen Erfahrungsschatz von älteren Menschen. Sie entwickeln selbst Projekte und heben diese aus der Taufe.

Um sich immer breiter aufzustellen, sich immer besser einbringen zu können, werden stets Menschen mit Ideen gesucht, die eine Bereicherung sein können und wollen. Die bereit sind, ihre Erfahrungen zu teilen. Wer Interesse hat, meldet sich bei der VHS im Niederen Arsenal unter Tel.: (04331) 208 80.

Markus Till



# DIE HOHE SCHULE DER WELTVERBESSERUNG

Die Grenze zwischen Universität und Stadtbevölkerung aufheben, die verschiedenen Generationen und sozialen Gruppen einbinden und die Welt ein Stück besser machen. Das alles geht an der Akademie für Social Entrepreneurship an der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel (CAU).

or zehn Jahren startete die Uni Kiel den Wettbewerb "yooweedoo". Studierende lernen dabei in praktischen Projekten das ABC des sozialen Unternehmertums und bringen auch in ökonomischer Hinsicht Beachtliches zustande. Craftbeer von Lillebräu, Bambusräder von my Boo, Öko-Toiletten von Goldeimer für Festivals oder – ganz aktuell – nachhaltige Stofftaschentücher made in Kiel. Das und viel mehr Innovatives findet sich unter den mittlerweile mehreren hundert "yooweedoo"-Projekten und Social Start-ups.

Mit der neugegründeten Akademie für Social Entrepreneurship wird nun ein weiterer Meilenstein geschaffen. "Die Christian-Albrechts-Universität zu Kiel ist stolz darauf, ihren Beitrag zur neu gegründeten "Akademie für Social Entrepreneurship' zu leisten. Besonders für junge Start-ups und Gründungsinteressierte freuen wir uns über dieses zusätzliche Angebot mit Fokus auf Nachhaltigkeit", erklärt CAU-Präsidentin Prof. Dr. med. Simone Fulda.

Offen steht die Akademie nicht nur Studierenden, sondern allen Interessierten. Politik und Verwaltung des Kieler Rathauses unterstützen die Gründung aus diesem Grund nicht nur finanziell, sie brachten das Projekt auch maßgeblich mit ins Rollen. Darauf und ebenso auf die Förderung durch die Europäische Union, die Landesregierung Schleswig-Holstein und natürlich die Uni Kiel selbst, gründet sich die neue Akademie, die (noch) über kein Haus verfügt, wohl aber über ein festes inhaltliches Gerüst. Zur Zielgruppe zählen dürfen sich alle, die nachhaltige, gemeinwohlorientierte und sozialunternehmerische Projekte und Start-ups aus der Taufe heben wollen. Für alle Fragen, die dabei entstehen, gibt es im aktuellen Akademie-Programm jede Menge Workshops und Coachings.

Ein Schwerpunkt wird laut Professor Christoph Corves, der seinen Lehrstuhl am Geographischen Institut der Uni Kiel hat, auf die Förderung von Frauen gelegt. Aus



gutem Grund, wie er betont, denn in Deutschland beträgt ihr Anteil an Gründungen kaum 20 Prozent. Dabei zeigt ein Blick auf die zu 70 Prozent weiblichen Studierenden des von ihm verantworteten Masterstudiengangs Sustainability, Society and the Environment, dass Frauen ein großes Interesse an nachhaltigen und sozialunternehmerischen Gründungen haben.

Die Akademie für Social Entrepreneurship wartet derzeit auch, aber nicht nur wegen Corona, überwiegend mit fast durchweg kostenfreien Lehrangeboten per Internet auf. Mehr erfahrt Ihr unter www. yooweedoo.org/de/academy.



# HERZLICH WILLKOMMEN IM **GELENKZENTRUM**SCHLESWIG-HOLSTEIN

#### DR. JAN HELLKÖTTER

Seit dem 1. Oktober 2020 ergänzt Dr. Jan Hellkötter als Facharzt für Chirurgie, Orthopädie und Unfallchirurgie das **GELENKZENTRUM** SCHLESWIG-HOLSTEIN. Seinen operativen Schwerpunkt findet er im Bereich des Knies.

Wir freuen uns sehr, ihn in unserem interdisziplinären Team zu begrüßen und auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Ab sofort ist Dr. Jan Hellkötter zu den Sprechstunden am Standort Kronshagen und Rendsburg anzutreffen. Sie erreichen ihn in Kronshagen unter 0431 5456621 und Rendsburg 04331 71492



GELENKZENTRUM-SH.DE



#### Bremsbeläge inklusiv Montage

Wir erneuern die Bremsbeläge der Vorderachse an Ihrem Fahr Markenersatzteile inklusive Einbau in unserer Meisterwerkstatt bekommen Sie bei uns zu sehr günstigen Konditionen. zum Beispiel: Opel Corsa D alle Modelle

#### **Reifen Druck Kontroll System**

sind Ihr kompetenter Partner in Sachen RDKS. Egal welches System indirekte oder direkte Kontrolle des Reifendrucks, wir haben das shwissen und das technische Know How für diese spezielle Baugrupp neueren Kraftfahrzeugen. Wir beraten Sie gern, sprechen Sie uns an.

#### **Inspektion nach Herstellervorgabe**

Bei unserer Inspektion nach Herstellervorgaben prüfen wir Ihr Fahrzeug unter Verwendung der Wartungspläne des Fahrzeugherstellers. Auch bei den Inspektionteilen überlassen wir nichts dem Zufall. Hierbei verwenden wir Material und Schmierstoffe in Erstausrüsterqualität. Das ganze erhalten Sie bei uns zu einem sehr günstigen Preis. Und das beste ist, sollte sich Ihr Fahrzeug noch in der Herstellergarantie befinden, so bleibt diese erhalten!

Automatikgetriebe-Ölwechsel
Wir entleeren das Automatikgetriebe und führen auf
Wunsch anschließend eine Innenreinigung des Getriebes durch. Wenn vorhanden wird der Ölfilter getauscht und das Getriebes mit frischem Öl neu befüllt. So beugen Sie wirksam Schaltproblemer vor. Gern unterbreiten wir Ihnen ein individuelles Angebot.

#### Scooter Autoservice GmbH

Friedrichstädter Straße 30-32 24768 Rendsburg Telefon: (04331) 3396870 oder 338330 info@scooterautoservice.de

#### **TEXTIL-PFLEGEPROFI**

**€7,99** 2 Hosen

€1,40 1 Hemd

waschen + bügeln, keine Seide



Schiffbrückenplatz 11 24768 Rendsburg Tel. 04331-708 2530

> Durchgehend geöffnet von 8.00 - 18.30 Uhr Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



#### NEUER NAME GESUCHT

"Kleiner Kiel-Kanal", "Holsten-Fleet", "Altstadt-Fleet" oder ganz anders?

iels neue Innenstadt-Attraktion an der Holstenbrücke wird gut von den Kielerinnen und Kielern angenommen. Selbst in der kalten Jahreszeit verweilen an den Wasserflächen Innnenstadt-Besucherinnen und -besuchern und nutzen die neu geschaffene Aufenthaltsqualität. Bisher hat das Bauwerk allerdings noch keinen offiziellen Namen. Die Stadtverwaltung nennt es "Kleiner Kiel-Kanal", die Kieler Nachrichten sagen "Holsten-Fleet" und die Kaufleute der Altstadt bevorzugen die Bezeichnung "Altstadt-Fleet". Die Kieler Ratsversammlung hat nun beschlossen, dass gemeinsam mit den Kielerinnen und Kielern ein einheitlicher Name gesucht werden soll. Dafür startete am 22. Oktober ein Beteiligungsverfahren, bei dem die Ideen der Kielerinnen und Kieler gefragt sind. Für die Einreichung der Vorschläge gibt es zwei Möglichkeiten. Zum einen können Namensideen online abgegeben werden unter www.kiel.de/umfrage. Zum anderen liegen stadtweit in Geschäften und Restaurants Postkarten aus.

Es können Namen vorgeschlagen werden, die positiv besetzt sind und einen Bezug zu Kiel haben, aber nicht zu einer Person. Bis zum 4. November (Poststempel entscheidet) können die Vorschläge in einem ersten Schritt bei der Stadtverwaltung eingebracht werden. Dann entscheidet eine Jury, welche drei neuen Namen aus diesen Vorschlägen ins Rennen gegen die drei altbekannten Bezeichnungen gehen. In einem zweiten Schritt entscheiden die Kielerinnen und Kieler dann unter sechs Vorschlägen. Das Schlusswort hat im Anschluss die Ratsversammlung. Also schnell noch mitmachen und Kiel mitgestalten!

# Aktionen im RONDO



\*Pro Kunde darf nur ein Coupon eingelöst werden. Eine Vervielfältigung des Coupons ist nicht erlaubt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

REWE Markt im Rondo Center Am Ahlmannkai 2 24782 Büdelsdorf





\*Pro Kunde darf nur ein Coupon eingelöst werden. Eine Vervielfältigung des Coupons ist nicht erlaubt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

REWE Markt im Rondo Center Am Ahlmannkai 2 24782 Büdelsdorf



#### PASTINAKEN-FELDSALAT MIT BIRNE

300 g Pastinaken schälen und mit einer Reibe fein raspeln. Dann sofort in einer Schüssel mit 2 EL Zitronensaft mischen. 1–2 Birnen waschen, vierteln und entkernen. Die Viertel quer in schmale Scheiben schneiden und mit den Pastinaken mischen. 2 EL flüssigen Honig, 3 EL Weißweinessig und 4 EL Olivenöl zu einer Marinade verrühren, mit Salz und Pfeffer würzen. Pastinaken und Birnen mit der Marinade mischen und 30 Min. ziehen lassen. Inzwischen 40 g Walnüsse grob hacken und 150 g Feldsalat putzen, waschen und abtropfen. Alles vermischen und genießen. Guten Appetit!





#### WOCHENEND-DEAL

Im Restaurant Subway im RONDO gibt es ab sofort ein Wochen-end-Deal an jedem Samstag und Sonntag von 12 bis 16 Uhr. Bei einem Kauf eines 15 cm-Subs im Menü gibt es einen zweiten Sub in gleicher Größe und Sorte gratis dazu. Der Deal gilt für eine Person pro Tag. Vorbeikommen lohnt sich! Subway hat von Montag bis Freitag von 10 bis 22 Uhr und am Samstag und Sonntag von 12 bis 22 Uhr geöffnet.

#### WINZERABEND IN DER CARLS HÜTTE

Am 18. November präsentiert Winzer Patrick Langguth vom Weingut Langguth aus Traben-Trarbach ab 19 Uhr seine ausgewählten Sorten vom Riesling von der Mosel im Restaurant CARLS HÜTTE. Dazu wird ein saisonal angepasstes Fünf-Gänge-Menü inklusive der Weinbegleitung für 69 Euro pro Person serviert. Um Reservierung unter Tel.: (04331) 35 43 86 wird gebeten, da die Teilnehmerzahl auf 35 Personen beschränkt ist. Das Team der CARLS HÜTTE freut sich auf Ihre Anmeldungen.









/RONDO.Einkaufszentrum www.rondo.sh

Kernöffnungszeiten Mo-Sa 9-20 Uhr, REWE 7-22 Uhr Landbäckerei, Mikaado und

Subway sonntags geöffnet

#### **HOLSTEIN KIEL**

# EINFAMILIENHAUS IN HOLSTEIN INVESTIERT

Holstein Kiel kann sich glücklich schätzen, Mitglieder in den eigenen Reihen zu haben, die "blau-weiß-rot" im Herzen tragen – Axel Thoms vom Fanclub "Die Elite" ist einer von ihnen.





Wenn Axel heute über die Anfänge seiner Liebe zu Holstein Kiel nachdenkt, gerät er ins Schwelgen. "In der Saison 1975/76 bin ich als kleiner Junge mit dem Fahrrad zum Stadion gefahren – da kostete das Ticket noch drei Mark", sagt der 55-jährige eingefleischte Holstein-Fan. Zwischenzeitlich hat sich einiges getan: Eine Währungsreform später haben Axel während der letzten 45 Jahre unzählige Auswärtsfahrten, grandiose Siege, bittere Niederlagen und weitere einzigartige Geschichten begleitet. Sein Herz schlägt natürlich nach wie vor für die KSV. Die innere Überzeugung für Holstein Kiel treibt ihn an. "Alles verändert sich irgendwann, das Team, der Trainer, das Umfeld – aber die Fan-Szene bleibt."

#### LEGENDÄRE TOUREN

Unvergessen bleibt für Axel der 17. Juni 1978. Damals spielten die Störche im 6. Aufstiegsspiel gegen Wacker 04 Berlin vor heimischem Publikum. Mit 1:0 gewann Holstein damals das Spiel durch ein Tor von Wulf-Dieter Hansen (26.), sicherte sich so am letzten Spieltag Platz zwei und stieg in die 2. Bundesliga Nord auf. "Die Leute lagen sich gegenseitig in den Armen - es war unglaublich", schildert Axel die Szenerie vor 42 Jahren. Mindestens genauso gern erinnert er sich an das Auswärtsspiel in der damals drittklassigen Regionalliga am 19. November 2005. Damals charterten er und seine Kumpel ein kleines Flugzeug, das mit einer Banderole während des Spiels über das Stadion an der Lohmühle fliegen sollte. "Hier regiert die KSV" war darauf zu lesen. Eine Provokation, mit der die Lübecker nur schwer leben konnten. "Schießt das Flugzeug ab", war aus dem Ultra-Block der Hansestädter zu hören. Auch im Auswärtsblock haben sich die Kieler vorbereitet und ein Banner mit der Aufschrift: "Zu Lande und in der Luft" ausgebreitet. Die Anspannung muss damals mit Händen zu greifen gewesen sein.

#### DAS HOLSTEIN-ZIMMER

Nicht weniger eindrucksvoll sind die heiligen Hallen in Axels Privathaus. Hier sammelt der passionierte Störche-Fan seit über 45 Jahren alles, was mit Holstein Kiels medialer Präsenz zu tun hat. Auf 16 Quadratmetern sind hier 60 Ordner voll mit rund 2.000 Zeitungsartikeln und zig Stadionmagazine sicher wie in einer Art KSV-Bibliothek verwahrt. Ein Traum, den sich der 55-Jährige verwirklichte und den seine Frau akzeptiert. Die ganzen Touren durch die Republik zollen jedoch auch ihren finanziellen Tribut. "Unser Einfamilienhaus wäre mittlerweile wohl abbezahlt", sagt Axel. Wehmütig blickt der Hardcore-Fan allerdings in die Zukunft. Zu gern wäre er wieder einmal zum Auswärtsspiel nach Braunschweig gefahren. So ist es ebenfalls seine Frau, welche als Nutznießerin aus der Corona Krise hervorgeht. Durch die wenigen Fans, die zu den Spielen zugelassen sind, hat sie aktuell wieder etwas mehr von ihrem Axel.

Von Sebastian Schulten



Bleibt selbstbewusst und lasst Euch nicht bluffen. Es besteht kein Anlass, es allen recht zu machen - schon gar nicht den Kollegen, zu denen das Verhältnis schon länger angespannt ist. Ihr solltet Euch nicht zurückzuziehen, nur weil die Dinge mal nicht so laufen, wie Ihr es Euch vorgestellt habt.



Beruflicher Stress lässt sich nicht immer vermeiden. Müsst Ihr Euch gegen Konkurrenten behaupten, könnt ihr nun Euren geschäftlichen Kampfgeist unter Beweis stellen. Ihr solltet Euch nicht überall festlegen. Nicht alles, was Euch begeistert, wird sich als wertvoll herausstellen.



Eure Sterne sorgen für gute Gelegenheiten, doch die Initiative muss von Euch kommen. Falls Ihr keine positiven Entwicklungen seht, wird es Zeit, die eigene Einstellung zu untersuchen, die dies verhindert. Findet heraus, was Eurem Erfolg mehr im Wege steht - die Umstände oder Ihre Haltung.



# STIER

Ihr braucht ja nicht zu protzen, aber hinter den Kulissen wird man sicher nicht auf Euch aufmerksam. Etwas deutlichere Hinweise könnten Euch dem Ziel näher bringen. Vielleicht fällt es Euch schwer, mit den Reaktionen umzugehen, die Eure Ansichten im Freundeskreis auslösen.



### ZWILLINGE

Angelegenheiten, die Euch allein betreffen, laufen weitgehend zu Eurer Zufriedenheit. Ihr habt inzwischen ja auch einiges für Euch geklärt. Jetzt könnt Ihr bereits die ersten Ergebnisse Eurer Bemühungen genießen. In der Liebe dürft Ihr aber gern etwas mehr aus Euch herausgehen.



# **KREBS**

Dank Eurer starken Motivation setzr Ihr Euch begeistert für Eure Sache ein. Euer Wunsch nach Geselligkeit und Unterhaltung treibt Euch aus dem Haus. Bevor Ihr neue Kontakte eingeht, solltet Ihr Euch aber fragen, ob bestehende Freundschaften Eure Aufmerksamkeit benötigen.



Ihr könnt großen Eindruck auf andere machen, solltet aber darauf achten, wann Ihr übertrieben selbstsicher wirkt. Stoßen Eure Ideen im beruflichen Umfeld auf Widerstand, gilt es, erst einmal nichts zu erzwingen. Nehmt Eure momentanen Träume besser nicht zu ernst.

#### STERNZEICHEN DES MONATS



# **SKORPION**

Finanzielle Aspekte sollten kein Grund mehr sein, noch länger in unbefriedigenden Situationen zu verharren. Trotz Eurer Skepsis kann jetzt kaum noch etwas schief gehen. In der Liebe ist dagegen Fingerspitzengefühl gefragt - es geht momentan darum, Eure Wünsche und Forderungen weder überzubewerten noch zu sehr zurückzunehmen.



# SCHÜTZE 23.11. - 21.12

Entwicklungen, die vor ca. einem Jahr begonnen haben, gelangen jetzt zu einem Höhepunkt. Dabei schöpft Ihr in jedem Fall frische Energien für weitere Ziele. Nicht alle Probleme lassen sich auf einmal lösen. Unternehmt Vergnügungen am besten mit guten Freunden.



# **STEINBOCK**

Ihr hinterfragt wichtige Bereiche Eures Lebens. Lasst Euch nicht entmutigen, indem ihr den Blick lediglich auf die Unstimmigkeiten richtet. Die Zeit ist günstig, um wichtige Anliegen langsam voranzubringen. Nur für die Vertiefung von Liebesbeziehungen ist dieser Monat wenig geeignet.

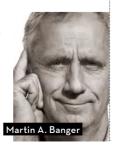


#### WASSERMANN 21.01. - 19.02.

Ihr habt sehr gute Möglichkeiten, doch werdet Ihr zunächst zwischen diesen und Euren Träumen unterscheiden müssen. Fühlt Ihr Euch gedrängt, etwas zu unternehmen, solltet Ihr schnelle Entscheidungen vermeiden. Wenn Ihr nicht bei der Sache seid, können sich Fehler einschleichen.

#### **UNSER ASTROLOGE**

Der Kieler Astrologe Martin A. Banger erstellt jeden Monat das aktuelle RENDSBURGerleben-Horoskop Möchtet ihr es noch genauer wissen? Fordert euer persönliches Horoskop unter www.12zeichen.de.





Ihr solltet nicht unbedingt noch länger darauf warten, dass sich etwas von selbst ergibt. Eröffnen sich neue berufliche Perspektiven, greift besser zu. Auch für die Liebe stehen Eure Sterne günstig: Was als harmloses Gespräch beginnt, kann sich zu einem spannenden Flirt entwickeln.

Advertorial **WOHNEN & WOHLFÜHLEN** 

# KOMPETENZ UND FACHWISSEN -DIE LBS IMMOBILIEN GMBH!

Regionale Vernetzung ermöglicht bestmögliche Immobilienverkäufe: Rund um den Immobilienverkauf ist die LBS Immobilien GmbH der richtige Ansprechpartner.



ebietsleiter Jürgen Christiansen und seine Kollegin Lara Beck arbeiten mit regionalen Partnern zusammen, um einen "Rundum-sorglos-Service" anbieten zu können. Seit mehr als 30 Jahren ist Sparkassenbetriebswirt Jürgen Christiansen Fachmann auf dem Immobilienmarkt. Zusammen mit seiner Kollegin, der Sparkassenfachwirtin Lara Beck, ist er für die Geschäftsgebiete Rendsburg, Hohenwestedt und Itzehoe, sowie die Kreise Rendsburg-Eckernförde und Steinburg zuständig.

"Unsere umfangreichen Marktkenntnisse und die regionale Verbundenheit machen uns zum idealen Partner, wenn es um den Kauf und Verkauf von Einfamilienhäusern, Mehrfamilienhäusern, Grundstücken, Eigentumswohnungen, Ferienimmobilien und Resthöfen geht", erklärt Jürgen Christiansen. Die umfassende, kompetente und absolut individuelle Betreuung steht dabei an erster Stelle. Das Team der LBS Immobilien ist von der Ermittlung des Marktwertes über die professionelle Vermarktung bis zur Übergabe der Immobilie der Ansprechpartner in der Region. "Regionale Verbundenheit ist ein großes Themawenn es um die Erstellung von Energieausweisen geht setzen wir auf die Lindemann thermo-line aus Nindorf. Seit nun mehr als 20 Jahren ist Energieberater Peter Lindemann im Bereich

Energietechnik, Heizung-Lüftung-Klima unterwegs. So können wir unseren Kunden eine umfangreiche Energieberatung oder Vor-Ort-Beratungen anbieten", erklärt Jürgen Christiansen. "Ebenso gewinnt das Thema "Home Staging" in Deutschland immer mehr an Bedeutung. Home Staging fördert durch professionelle Umgestaltung einer Immobilie gezielt den Verkaufserfolg bei potentiellen Interessenten. Hier vertrauen wir ganz auf Steffek Interior Design aus Neumünster. Petra Steffek ist staatlich geprüfte Gestalterin und Mitglied in der Staging Community. So können wir unseren Kunden ein professionelles und individuelles Konzept für den optimalen Verkauf anbieten", so Christiansen. Mit über 1.300 jährlich vermittelten Immobilien ist die LBS Immobilien GmbH einer der größten Makler in Schleswig- Holstein. Zwischen Nord-und Ostsee sind 18 Gebietsleiter mit ihren Teams flächendeckend für ihre Kunden da. Nicht ganz ohne Stolz können sie sagen: "Uns vertraut Schleswig-Holstein."

LBS Immobilien GmbH, Paradeplatz 4, Rendsburg, Tel.: (04331) 259 59 + Große Paaschburg 22, Itzehoe, Tel.: (04821) 22 20, www.lbs-immobilien-itzehoe.de

#### "MIT RASENMÄHEN FING ALLES AN"

Seit sechs Jahren arbeitet Bo-Frederik Franneck als "De Huushölper". In dieser Zeit hat er viel erlebt und dafür getan, erfolgreich zu sein.

it Rasenmähen fing alles an", beginnt Bo-Frederik Franneck seine Gedanken zu sortieren. Einfache Hausmeistertätigkeiten sollten fortan Bo Franneck, der seine Dienste als **De Huushölper** anbietet, und seinen neuen Status als Selbstständiger auszeichnen, den er seit nunmehr fünf Jahren pflegt. Mit den Jahren



wuchs das Unternehmen stets und ständig. Der Jungunternehmer ging regelmässig zu zertifizierten Fort-und Weiterbildungen und erweiterte so stetig sein Wissen. Die Kunden danken es ihm seit dem ersten Moment mit großer Aufmerksamkeit. "Eigentlich war es als nebenberufliche Tätigkeit geplant", erzählt der Handwerker. Dabei achtet er genau auf die Kundenanfragen: "Ich wachse mit den Ansprüchen der Kunden."

Mittlerweile arbeitet er im dritten Jahr hauptberuflich in seiner Firma. Die läuft so gut, dass er aufgrund begrenzter Lagerkapazitäten und ständiger Erweiterung des Fuhrparkes sowie Werkzeugbestandes eine größere Halle anmieten musste. Empfing er die Kunden anfangs noch am heimischen Küchentisch, trifft man sich mittlerweile im Büro der angemieteten Halle in Rendsburg.

De Huushölper bietet Baumpflege, Baumund Problemfällung und Baumstubben entfernen an, Pflasterarbeiten und Gartenpflege zählen zum Angebot, ebenso Rasen- und Heckenpflege sowie Obstbaumschnitt. Aktuell liegt das Hauptaugenmerk darauf, den Garten winterfest zu machen, Hecken und Sträucher zu beschneiden, bei der Herbstdüngung für den Rasen sowie bei der Baumpflege. Der Helfer für Haus und Garten ist zu erreichen unter Tel.: (04331) 14 83 72 oder www.dehuushoelper.de.





# De Huushölper Ihr Helfer für Haus und Garten

- Rasen-/Heckenpflege (inkl. Neuanlage)
- Baumfällung/-Pflege/Problemfällung
- Baumstubben entfernen
- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege

Bo-F. Franneck 24809 Nübbel Tel. 0 43 31 - 14 83 72 Handy 01 62-76 56 257 www.dehuushoelper.de info@dehuushoelper.de

Es gibt viel zu tun - ich pack' es an!





# ERLEBNIS EINKAUF

Ein Besuch im Garten-Fachbetrieb Paulwitz Pflanzenhof & Floristik wird für Gartenliebhaberinnen und -liebhaber zum wahren Einkaufserlebnis. Ein floristisches Highlight gibt es

ber findet auf der überdachten Verkaufsfläche von 14.500 Quadratmetern von Paulwitz Pflanzenhof & Floristik wieder eine in den vergangenen Jahren äußerst beliebte Adventsausstellung statt. Dann gibt es hier handgefertigte original dänische Kerzen zum Kilopreis, hochwertige Gestecke, Adventsschmuck und vieles mehr zu sehen. Klassische Livemusik sorgt für ein stimmungsvolles Ambiente. Am 21. November sind die Türen von 8 bis 18

m 21. und 22. Novem-

Uhr offen, tags darauf ist von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Natürlich gibt es in der Adventszeit jahreszeittypische Pflanzen wie die Scimia, die immergrün ist und Früchte trägt, Gaultherien, den immergrünen Schneeball, winterfeste Kamelien oder Formgehölze wie Buchsbäume. Nicht fehlen dürfen in bester Qualität selbst produzierte Weihnachtssterne in verschiedenen Formen, Farben und Sorten sowie Christrosen im Topf in Rot, Rosa und Weiß. Ein Besuch lohnt sich stets in Neumünster, so findet man an sieben Tagen in der Woche den passenden Weihnachtsbaum in Form einer Nordmanntanne ebenso wie Zuckerhutfichten. Die regulären Öffnungszeiten sind Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 8-16 Uhr und So 9.30-12 Uhr. Mehr Infos gibt es unter www.pflanzenhof-paulwitz.de.







# ZUHAUSE GESUNDE INFRAROT-WÄRME GENIESSEN

e kälter es draußen wird, desto mehr sehnt man sich nach einem Ort, an dem man den eigenen Körper wieder richtig aufheizen kann. Das kann zum Beispiel durch ein heißes Bad in der heimischen Badewanne gelingen. Die Einrichtungsexperten der Andreas Paulsen BäderWelten haben allerdings noch eine tolle Alternative parat.

Die Ausstellung in Wittland 14-18 wurde dank der Prime-Infrarotkabine der schwedischen Firma Tylö um ein besonderes Highlight ergänzt. Nie war es sicherer, bequemer und effektiver, sich mithilfe einer Infrarotsauna in den eigenen vier Wänden zu entspannen. Denn die Wärmekabine hat die niedrigste elektromagnetische Strahlung und die geringsten elektrischen Felder aller verfügbaren Infrarot-Wärmesysteme. Sie erfüllt Anforderungen, die weit über den strengen schwedischen Strahlungsstandards liegen. Zudem wird dank des "Even Heat"-Systems jeder Körperteil gleichmäßig erwärmt. Das sorgt nicht nur für pures Wohlbefinden, sondern gleichzeitig auch für eine bessere Durchblutung und die Entspannung überbeanspruchter Muskeln. So angenehm und gesund kann eine Verschnaufpause in der Sauna sein! Abgerundet wird die perfekte Entspannung durch das integrierte Audiosystem, dank ihm kann man währenddessen der passenden Musik lauschen.

Auch hinsichtlich der Wirtschaftlichkeit ist das Infrarotsystem von Tylö unschlagbar – es ist günstig in der Anschaffung, verbraucht deutlich weniger Energie als herkömmliche Saunen und benötigt kaum Vorheizzeit. Darüber hinaus ist die Kabine schnell aufgebaut und kann überall aufgestellt werden, da sie praktischerweise über eine gewöhnliche 230-Volt-Steckdose betrieben wird. Wer das besondere Wärmegefühl selbst erleben möchte, sollte den Andreas Paulsen BäderWelten einen Besuch abstatten. Die Infrarot-Kabine kann vor Ort ausprobiert werden!





# GEMEINSAME ZEIT IN DER KÜCHE GENIESSEN

Möbel Bergemann steht seit vielen Jahrzehnten für Qualität im Verkauf von Möbeln für Küchen, Wohn- und Esszimmer, Schlafzimmer und vielem mehr. Zurzeit besonders hoch im Kurs: die Einrichtung der Küche.



ast 30 Küchen auf circa 600 Quadratmetern fasst das Küchenstudio bei Möbel Bergemann. Verschiedene namhafte Hersteller wie Miele, AEG, Franke, Bauknecht, Nobilia und Schüller bieten die gesamte Vielfalt auf dem Küchenmarkt. Viele verschiedene Farben, toll kombiniert, moderne Pastelltöne, dazu eine hohe Wertigkeit kennzeichnen zum Beispiel die Küchen von Schüller. Das Küchenstudio von Möbel Bergemann bietet Küchen in seiner ganzen Bandbreite. Von der modernen, grifflosen Küche für den designorientierten Kunden

bis zum klassischen Landhausstil findet der Besucher in der Ausstellung allerlei interessante Modelle. Dank der großen Ausstellungsfläche ist es dem geschulten Verkaufspersonal möglich, viele Geräte "live" zeigen zu können, ohne auf Kataloge ausweichen zu müssen. Die Planung einer Küche geschieht dank 3-D-Planung am Bildschirm, Aufmaß nimmt der Verkäufer vor Ort und ausgebildete Möbeltischler aus dem Montageteam stellen die Küche auf Wunsch auf.

Auch und besonders Hauswirtschaftsräume erfreuen sich größter Beliebtheit und werden durch die Hersteller für die Planung angeboten. Verschiedene Schränke wie Vorrats- oder Schuhschränke, Waschmaschinen- und Trocknerschränke sowie Wäschesortierschränke werden immer häufiger mit der Küche zusammen geplant und bestellt. So schafft man auf kleinem Raum viel Platz für einen geordneten und funktionalen Haushalt. Möbel Bergemann bietet eben den Rundum-Service für zufriedene Kunden.

Seit 1923 ist Möbel Bergemann in Rendsburg ein Begriff. Küchen, Polstermöbel, Schlafen und Matratzen, Anbauwände, Esszimmer sind nur ein Auszug aus dem reichhaltigen Angebot des Unternehmens, das in vierter Generation von der Familie Schröder geführt wird. Gute Beratung und gut geschulte Mitarbeiter sorgen für viele zufriedene Kunden. Mehr Infos unter Tel.: (04331) 224 14 oder www.moebel-bergemann.de.



# Förde Fräulein

# DEINE FÖRDE-MASKE JETZT ERHÄLTLICH





# TRENDFARBEN FÜR HERBST UND WINTER

In kälteren Monaten sehnen wir uns nach Farbe. Während uns der bunte Herbst noch an vergangene Sommertage erinnert, ist es spätestens, wenn die letzten Blätter vom Baum gefallen sind, vorbei mit der Farbenpracht der Natur. Möchtest Du nicht auf bunte Highlights verzichten, holst Du Dir die angesagtesten Farbtrends am besten direkt in Deine eigenen vier Wände.

er sein Zuhause in eine herbstliche Wohlfühloase verwandeln möchte, sollte vor allem mit den typischen Herbstfarben experimentieren, immerhin belohnt uns die Natur in der goldenen Jahreszeit nochmal mit einer schönen Farbenvielfalt. Warme und satte Farbtöne eignen sich am besten, um das wohlige Sommergefühl noch ein bisschen in den Herbst mitzunehmen. Orange, Rot, Brombeere oder Bordeaux sind zeitlos und wirken kombiniert mit hellen Möbeln in Weiß und Beige elegant und stil-

voll. Genauso gut funktionieren aber auch farbige Möbelstücke als Highlight zusammen mit einer sonst eher schlichten Einrichtung. Die Trendfarbe 2020

Die Trendfarbe 2020 Classic Blue lässt sich hingegen wunderbar für die Winterdekoration einsetzen. Am besten funktioniert die Farbe in Kombination mit dem gemütlichen Skandi-Look, der den eher kühleren Blauton mit warmem >>







Beige und Braun umspielt. Auffällige, blaue Kissen für das schlichte Sofa, blaues Geschirr oder Deko-Elemente wie eine hübsche Vase in dem angesagten Blauton werten den Wohnraum optisch auf und bringen Farbe in den tristen Winter. Außerdem wirkt Blau vertrauensvoll und beruhigend und erinnert uns an den Himmel und das Meer. Doch auch hier gilt: wer die Farbe im Raum großzügiger einsetzt, sollte bei den Details eher auf schlichte Farben wie Grau, Weiß oder Beige zurückgreifen, um den Raum nicht zu überladen. (Text: livingpress)



# Ihre Immobilie in guten Händen

Ich lebe in der Region und kenne und schätze ihre Menschen. Nicht zuletzt aus diesem Grund hat ein vertrauensvolles und ehrliches Miteinander für mich oberste Priorität und ist die Grundlage meiner Arbeit.

## Wir bieten Ihnen:

- sachverständige und marktgerechte Wertermittlung
- fundierte Marktkenntnisse in der Region
- 15 Jahre Erfahrung am Immobilienmarkt
- persönliche und ehrliche Beratung
- rechtssichere Kaufvertragsabwicklung
- professionelle Präsentation Ihrer Immobilie:
  - hochwertige Fotos vom Fotografen
  - o virtueller 360°- Rundgang und Immobilienvideo
  - Drohnenfotos

#### **IMMOBILIENBERATUNG CARSTENS GMBH**

Reimer Carstens • Dipl.-Betriebswirt (BA) Kfm. d. Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (IHK) Assenkoppeln 8 a • 24787 Fockbek • 04331/437 58 20 www.immobilienberatung-carstens.de









#### **IHR BRAUCHT:**

· eine Heißklebe-

- eine Schere
- Dekoband
- frische Heide ein Glas
  - etwas Kordel
- pistole Dekogranulat



Zieht nach und nach einen Heißklebesteifen in der Mitte des Dekobandes und platziert der Reihe nach vertikal die Heidestängel darauf. Drückt sie leicht fest, sodass sie gut halten. Spart den Zentimeter Überschuss aus.



#### SCHRITT 4: Befestigen

Für Extra-Halt und einen schönen Deko-Effekt, bindet etwas Kordel um das Glas, zieht es fest und macht eine schöne Schleife.



#### **SCHRITT 1: Messen**

Messt den Umfang eures Glases auf dem Dekoband aus, indem Ihr das Glas einmal umwickelt. Kürzt dann das Band mit circa einem Zentimeter Überschuss, um den Klebestreifen zu befestigen.



#### SCHRITT 3: Umlegen

Umwickelt das Glas mit dem beklebten Band, gebt etwas Kleber auf den Überschuss und schiebt ihn unter das andere Ende des Bandes und zieht es so fest, dass euer Band um das Glas festhält.



#### SCHRITT 5: Befüllen

Jetzt befüllt das Glas noch mit dem Dekogranulat und einem Teelicht, zündet die Kerze an und macht es euch gemütlich!





#### **BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNGEN**

www.baederwelten.de

24109 Kiel · Wittland 14 - 18 · Tel. 0431 - 5863 0 | 24537 Neumünster · Rendsburger Straße 80 · Tel. 04321 - 185 0







# INNOVATIVE TREPPENLOSUNGEN

Der **Teppich-Hof Knutzen** bietet seinen Kunden ab sofort ein neues Treppenrenovierungssystem. Dank der Treppenprofis von Rheingold muss man nie wieder schleifen, ölen oder streichen. Aus alt mach neu: Vorgefertigte Panele werden aufgebracht und erzeugen ein völlig neues Anschauungsbild der heimischen Treppe. Im Teppich-Hof Knutzen wartet eine große Auswahl an Mustern. Mit Tritt und Setzstufe, LED-Stufenbeleuchtung, Geländer- und Wangenverkleidung: die Liste der Möglichkeiten ist lang. Die Experten im Traditionsfachgeschäft beraten umfassend und fachgerecht. So erklärt Wohnraumberater Oliver Srugis: "Die Treppenlösungen von Rheingold sind pflegeleicht und robust. Bis zu 20 Jahre Garantie gibt es auf Abrieb, wir bieten Laminat-Panele und vieles mehr: Schauen Sie rein und lassen Sie uns gemeinsam die passende Lösung für Ihr Zuhause finden." Ein auf Treppenbau spezialisierter Tischler nimmt die Maße vor Ort und setzt das neue System fachgerecht um. Infos unter Tel.: (04331) 35 06 23.

# **AUS IDEEN WERDEN** LÖSUNGEN

Grenzenloser Ideenreichtum kann störend sein, wenn die Ideen nicht umsetzbar sind - Jochen Mohr steht für passende Lösungen seit über 15 Jahren mit seinem Namen ein. Der Tischlermeister gründete damals die **Tischlerei Mohr** und kümmert sich seit Mai 2003 um die Wünsche seiner Kunden. Er hat sich mit seinem Team besonders auf Saunabau in Eigenfertigung und Treppenbau nach individuellem Kundenwunsch spezialisiert. Altbau- und Neubausanierung zählen aber ebenso zu seinem Angebot sowie Innenausbau, der Ausbau des Dachgeschosses oder die Montage von Fenstern und Türen. Einem Tischler der Moderne sind kaum Grenzen gesetzt. Sonderanfertigungen, die Erstellung von Einbauobjekten, Wand- und Deckentäfelungen, Möbel, Carports sowie Parkett- und Dielenarbeiten und vieles mehr decken Jochen Mohr und sein Team kompetent ab. Die Erfahrung spricht für den Betrieb, der routiniert mit größeren Bauträgern wie dem Bauzentrum Zerssen, Stollhaus oder Virtus Immobilien zusammenarbeitet, und im gesamten Bundesland

Schleswig-Holstein seine Arbeit abliefert. Mehr Infos, Angebote und Anfragen unter Tel.: (04331) 86 88 77 oder www. tischler-mohr.de.





# WUNSCH UND ERGEBNIS IM EINKLANG

Die rasante Entwicklung, die Küchen in den vergangenen Jahren erfahren haben, ist auch im Küchenstudio Holling sichtbar. Man bekommt Lust auf eine neue geräumige Küche, denn diese wird immer mehr zum Mittelpunkt der Wohnung. Passend zum Küchenangebot wird fachgerecht beraten zu Geräten, mit denen man sein geliebtes Essen möglichst schonend zubereiten kann.

Das Küchenstudio Holling, das seit knapp 30 Jahren an der Hauptverkehrsschlagader in der Hollerstraße in Büdelsdorf zu finden ist, stellt seine Ausstellung stets nach den neuesten Trends um und wartet mit 21 tollen Ausstellungsküchen auf. Zu sehen sind unter Einhaltung der aktuellen politischen Sicherheitsbestimmungen namhafte Hersteller wie Nolte, Brigitte oder Ballerina. Geräte von Neff, Miele und Siemens vervollständigen das breite Angebot.

Damit die Ausstellungsfläche immer aktuell ist, stehen bisherige Ausstellungsküchen für günstige Preise zum Abverkauf bereit. Das langjährig eingespielte Team berät jeden Kunden individuell nach besonderen Wünschen und Vorstellungen – von der Planung bis zur Umsetzung. Infos unter Tel.: (04331) 303 71 oder www.kuechen-rendsburg.de.

# 100 PROZENT SERVICE

Seit 1811 steht der Name Gehlsen für Kompetenz in Sachen Holz. Auf dem über 42.000 Quadratmeter großen Betriebsgrundstück in der Büsumer Straße lagern fachgerecht sämtliche Hölzer und Ausbaumaterialien, die der Profi oder private Bauherr zum Hausbau benötigt. Nur ein kleiner Auszug der umfangreichen Produktpalette von Holzland Gehlsen: Konstruktionsvollholz und Leimbinder, Isolierung für den Dachausbau, Dachschalung und Latten. Im angegliederten Holzfachmarkt findet der Kunde alles für den Innenausbau, von Parkett, Laminat, Kork, Vinyl, Massivholzdielen, Holzschutz über Leimholzplatten und Leisten bis hin zu Arbeitsplatten oder Fensterbänken. Auch für den Garten hält der Fachhändler ein breites Sortiment vor: von Gartenhäusern und Carports, über Zaunsysteme und Tore bis zu Gartenbauholz und Terrassendielen.





Die 40 langjährigen Mitarbeiter beraten in allen Bereichen kompetent und fachkundig. Im eigenen Bearbeitungszentrum mit Plattensäge, Trennband- und Kappsägen sowie Hobelmaschine kann spontan auf Kundenwünsche reagiert werden. Durch den eigenen Fuhrpark ist man in der Lage, die gewünschten Produkte termingerecht in ganz Schleswig-Holstein zu liefern. Selbst Längen bis zu 15 Meter sind kein Problem. Holzland Gehlsen bietet jederzeit 100 Prozent Service bei allen Fragen rund ums Holz.

# Küchencentrum Rendsburg



Wir brauchen Platz für die neue Kollektion 2021.

10 Musterküchen extrem preisreduziert!

Unser Partner für Elektrogeräte.

# **SIEMENS studio**Line



Küchencentrum Rendsburg

Friedrichstädter Straße 26 24768 Rendsburg Tel.: 04331 / 45063 www.schmidt-kuechen.de



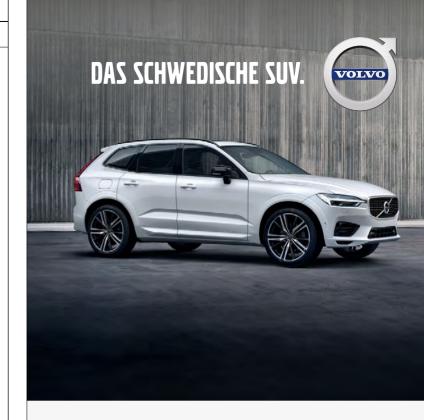


Anfang Oktober fiel der Startschuss für den Wechsel auf Winterreifen. Bei SOS-Reifenhandel ist man hierfür in besten Händen. Hier werden die Reifen nicht nur fachmännisch gewechselt, sondern auch der Reifendruck, die Profiltiefe und die Seitenwände auf eventuelle Schäden geprüft. Denn nur so sind Sicherheit und Fahrkomfort garantiert. Einen starken Beitrag zur Umwelt leistet der SOS-Reifenhandel mit dem Verkauf von gebrauchten Reifen und Felgen. Die Wiederverwendung spart maßgeblich den CO<sub>2</sub>-Ausstoß ein, der in der Neu-Produktion anfallen würde. Im vergangenen Jahr hat sich auch das Kfz-Geschäft stark entwickelt. Von der Fahrzeugdiagnose, über Inspektion und Ölwechsel bis zum Unfallservice, die Autowerkstatt ist stets ein verlässlicher und kompetenter Partner. Übrigens: Ganz neu im Programm ist die Wohnmobilvermietung. Fünf komfortable Mobilheime mit toller Ausstattung stehen zur Auswahl. Schnell sein lohnt sich, denn so kann man sich schon jetzt auf einen unvergesslichen Sommerurlaub 2021 "on the road" freuen. Alle Infos unter Tel.: (04331) 437 76 20.



# **GUT GERÜSTET IN DEN WINTER**

Von O wie Oktober bis O wie Ostern ist die Zeit, in der wir mit winterlichen Wetterbedingungen rechnen müssen. Jetzt ist die richtige Zeit für einen Wintercheck. Ist das Profil der Winter- oder Ganzjahresbereifung noch in Ordnung? Hat die Batterie noch genug Power für winterliche Kaltstarts? Funktioniert die Wisch-/Waschanlage problemlos? Wie ist es um das Frostschutzmittel bestellt? Sind die Türdichtungen konserviert? Habe ich Türschlossenteiser für den Ernstfall? Bei der Beantwortung all dieser Fragen hilft das Team von **Scooter Autoservice** gern. Reifen und Felgen werden gleichermaßen zu günstigen Preisen angeboten. Ob aktiv in der Werkstatt oder mit der Beratung bei der richtigen Auswahl der benötigten Artikel vor Ort. Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30–18 Uhr. Mehr Infos unter Tel.: (04331) 339 68 70.



#### **DER VOLVO XC60.**

Der Volvo XC60 ist ein Premium-SUV, das in jeder Hinsicht mit skandinavischer Exzellenz hervorsticht. Elegant. Markant. Dynamisch. Innovativ.

JETZT PROBE FAHREN.



## HORST KISO GMBH

**24837 SCHLESWIG,** LATTENKAMP 5, TEL: 04621-981111 **24782 BÜDELSDORF,** HOLLERSTR. 122, TEL: 04331-34700

WWW.KISO.SH





# SICHER UNTERWEGS WÄHREND DER DUNKLEN JAHRESZEIT

Für die späte Herbstzeit und die kommende Winterzeit sollte bei dem eigenen PKW einiges beachtet werden, um auf der Straße für mehr Sicherheit zu sorgen und sich selbst sicher zu fühlen! Eine funktionierende Lichtanlage beim Auto ist besonders wichtig. Mit dem jährlichen Licht-Test leisten Kfz-Betriebe wie der Autodienst Pannek einen wichtigen Beitrag für die Verkehrssicherheit in den dunklen Monaten. Die richtigen Reifen sorgen ebenfalls für sichere Fahrt auf rutschigen Straßen bedingt durch Regen, nasse Blätter, Frost und Schnee. Auf Wunsch können die Sommerreifen bis zum Frühjahr eingelagert werden.

Der Autodienst Pannek macht Autos gerne fit für die dunklen Monate, damit alle sicher auf den Straßen sind. Darüber hinaus ist Autodienst Pannek Partnerwerkstatt für Eberspächer Standheizungen. Eiskratzen



und kalte Sitze im Winter gehören mit einer dieser Standheizungen der Vergangenheit an. Auch bei Schäden wie Dellen oder Kratzern weiß das Team um Helmut Pannek, was zu tun ist. Der Fahrzeuglack wird schnell und zuverlässig ausgebessert, ohne, dass eine Neulackierung an den betroffenen Stellen erforderlich ist. Terminvereinbarungen unter Tel.: (04331) 222 23.

# ZERTIFIZIERTE FAHRRAD-/ E-BIKE-WERKSTATT



Seit E-Bikes immer populärer werden, steigen auch die Ansprüche an eine Fahrrad-Werkstatt. Motoren, Akkus und digitale Schnittstellen verlangen ein standardisiertes Vorgehen beim Bike-Check. Der TÜV Nord bietet seit 2017 eine Zertifizierung von Fahrradwerkstätten an: TÜV NORD CERT Standard A75-S016. Das heißt, die Zeiten der Hinterhofschrauber sind beim E-Bike passé. Ab sofort stehen Kompetenz, Kundenservice, Fehlerdiagnose und Transparenz im Vordergrund. Dieses Jahr wurde auch die Werkstatt von Fahrrad Rosacker vom TÜV Nord - eine von nur dreien in ganz Schleswig-Holstein.

Die Werkstattmitarbeiter nehmen regelmäßig an allen Schulungen teil und wissen exakt, was wie funktioniert. Ausgestattet mit allen Spezialwerkzeugen sowie zertifizierten Diagnose-Tools ist das Team immer auf dem neusten Stand der Technik. Fahrrad Rosacker repariert auch fremdgekaufte Fahrräder/E-Bikes, sofern die Antriebssysteme im Sortiment vorkommen. Transparenz dem Kunden gegenüber ist bei

Fahrrad Rosacker selbstverständlich. Deshalb wird jede Arbeit an dem Fahrrad/E-Bike dokumentiert. Bei einer Inspektion werden zwei Probefahrten unterschiedlicher Monteure durchgeführt, bevor das Rad an den Kunden übergeben wird. Ein Werkstatttermin kann unter Tel.: (04331) 30 02 77 oder per E-Mail an werkstatt@fahrrad-rosacker.de vereinbart werden.





# NEUES MODELL DER BMW R NINE T

BMW wertet die R Nine T zum neuen Modelljahr umfangreich auf: Der erweiterte Serienumfang mit Feinschliff beim Design und mehr Durchzugskraft geht einher mit umfangreichen Farbspielereien. Der Motor bekommt neue Zylinderköpfe. Er leistet künftig mit 109 PS (80 kW) ein PS weniger, dafür liegt die Spitzenleistung bereits 500 Umdrehungen in der Minute früher an. Bei nach wie vor 116 Newtonmetern maximalem Drehmoment wurde vor allem der Durchzug im Bereich zwischen 4.000 und 6.000 Touren deutlich verbessert.

Die Standardausstattung umfasst künftig in allen Modellen das schräglagentaugliche ABS Pro mit Dynamic Brake Control und ein neues Federbein mit wegabhängiger Dämpfung für mehr Komfort sowie Einstellmöglichkeit der Vorspannung per Handrad. Serienmäßig an Bord sind jetzt auch die Fahrmodi "Rain" und "Road", eine USB-Steckdose und weiße LED-Blinker. Das Rundinstrument erhält ein neues Ziffernblatt. Dazu gibt es, je nach Modellvariante, eine Reihe neuer Einzeloptionen von der Motor-Schleppmoment-Regelung über weitere Fahrmodi bis hin zum Kurvenlicht.

Mit der traditionellen "Option 719" stehen besonders Sonderausstattungen zur Individualisierung zur Wahl. Die R Nine T Urban G/S ist außerdem als Sondermodell "Edition 40 Years GS" in begrenzter Stückzahl als schwarz-gelbe Hommage an die berühmte R 100 GS erhältlich. Die neue Modellgeneration kommt bereits im November in den Handel. Das Preisspektrum reicht von 13.050 Euro bis 15.900 Euro für die einzelnen Basismodelle. Die Racer mit ihrer strittigen Ergonomie und die nostalgische R Nine T/5 sind schon seit einiger Zeit nicht mehr im Programm. (ampnet/jri)

# Jetzt mit noch me(e)hr Service



#### Polo UNITED 1.0 TSI OPF 59 kW (80 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, I/100 km: innerorts 5,5/außerorts 4,0/kombiniert 4,5/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 104. **Ausstattung:** Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, Anschlussgarantie (Laufzeit 3 Jahre im Anschluss an die Herstellergarantie, maximale Gesamtlaufleistung 100.000 km), Einparkhilfe (Warnsignale bei Hindernissen im Front- und Heckbereich), Navigationssystem "Discover Media" inkl. "Streaming & Internet" u.v.m.

Fahrzeugpreis: 21.840,03 € 19.743,10 € Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis): Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 2,94% Effektiver Jahreszins: 2,94% Laufzeit: 36 Monate 10.000 km Jährliche Fahrleistung: 9.028.00 € Gesamtbetrag: 1.900,00 € Leasingsonderzahlung: 36 mtl. Leasingraten à 198,00 €2 zzgl. Wartung und Inspektion à mtl. 0,00 €1 36 mtl. Gesamtleasingraten à 198,00€

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 10/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH für Privatkunden im Rahmen der Dienstleistung Wartung & Inspektion. Mit dem monatlichen Beitrag sind die Kosten für umfangreiche Wartungs- und Inspektionsarbeiten laut Herstellervorgabe inkl. Lohn und Material abgegolten. ² Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Leasingvertrag nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein Widerrufsrecht für Verchaunder



Ihr Volkswagen Partner



# Emil Frey Küstengarage GmbH

Schleswiger Chaussee 26, 24768 Rendsburg Tel. 04331 701 222, **kuestengarage.de** 

# GEFAHRLOS DURCH DIE NASSE JAHRESZEIT

Die Tage werden kürzer. Nebel, nasses Laub, Wildwechsel und der erste Nachtfrost erschweren die Gegebenheiten auf den Straßen - der Herbst ist für Autofahrer eine besondere Herausforderung.

## DER RUNDUM-CHECK FÜR DEN HERBST

Es empfiehlt sich dringend, die wichtigsten Fahrzeugkomponenten zu prüfen (oder prüfen zu lassen), um später keine Panne zu erleben oder sich in Gefahr zu bringen. "Jetzt wird es Zeit, das Fahrzeug auf Herz und Handbremse zu checken", meint André Tajdel, Leiter der Tüv-Nord-Station Rendsburg. So ist die Prüfung der Beleuchtung nun besonders wichtig. Im Rahmen dieses Checks werden die Funktion der Scheinwerfer, der Blinker, der Nebelleuchten und der Zusatzbeleuchtung untersucht. Jetzt gilt es auch, von Sommer- auf Winterreifen zu wechseln. Bereits bei Temperaturen unter sechs Grad bieten die Winterpneus messbar mehr Grip, Dazu muss der Reifendruck muss stimmen. Und: Wenn das Fahrzeug bei kräftiger Bremsung in eine Richtung zieht oder die Bremsen beim Verzögern quietschen, sollte eine Werkstatt aufgesucht werden.



## **WARUM GENAU JETZT DER RICHTIGE** ZEITPUNKT FÜR DIE AUTOPFLEGE IST

Entgegen der Auffassung, dass die Säuberung des Fahrzeugs in der kalten Jahreszeit wegen der immer wiederkehrenden Verschmutzung überflüssig ist, ist der Herbst der ideale Zeitpunkt für eine gründliche Reinigung. Eine oft unterschätzte Gefahr bilden Laub und Pflanzenreste, die häufig sämtliche Ritzen verstopfen. Hierbei kann der Lack durch die Gerbsäure, die aus der Kombination mit Flüssigkeit entsteht, Schaden nehmen. Besonders wenn Risse oder Kratzer vorhanden sind, kann die eindringende Feuchtigkeit schneller zu Rost führen. Deshalb gilt: Das Laub stets entfernen und Wasserabläufe freihalten. Bei der Reinigung sollten auch Windschutzscheibe und Wischerblätter nicht ausgelassen werden, denn abgenutzte und verdreckte Scheibenwischer hinterlassen Schlieren auf der Scheibe und trüben die Sicht. Durch eine regelmäßige Säuberung der Gummilippen kann zudem die Lebensdauer der Scheibenwischer erhöht werden.



TÜV NORD/Eric Shambroom / iStock-612736876\_Berezko

Verkauf Montage Lagerung **Service** 

keirennandei

Reparaturen aller Fahrzeugmarken

Inspektion Achsvermessung Ölwechsel HU/AU (TÜV/DEKRA) **Bremsenservice** Anhängerkupplung **Autoglasreparatur** Werkstattersatzwagen

# KFZ-MEISTERBETRIEB jetzt Wohnmobil für 2021 mieten!



Tel.: 04331 43 77 62 0, Fockbeker Chaussee 2, 24768 Rendsburg mehr Informationen auf sos-reifenhandel.de

# **ZURÜCK INS LEBEN**

star Tankstellen stärken krebskranke Kinder mit Sporttherapie.

ORLEN Deutschland 100 Euro an die Kinderkrebsstation des UKSH

Für jedes Tor von Patrick Wiencek spendet

Wir freuen uns riesig über die erneute

Unterstützung für unsere Kinderkrebs-

station am UKSH." Prof. Dr. Cario

Patrick Wiencek (Kreisläufer THW Kiel), Waldemar Bogusch (ORLEN Deutschland GmbH) und Prof. Dr. Gunnar Cario (Stellv. Direktor Kinderklinik UKSH) bei der Scheckübergabe (v. li.)

Kinder, die über lange Zeit im Krankenhaus sind, brauchen Mut, Erfolgserlebnisse und oft auch Bewegung. Bei der "Rückkehr zu alter Stärke" helfen Sport und das Physiotherapie-Programm des Universitätsklinikums Schleswig-Holstein (UKSH). Damit kann den Kindern auf der Kinderkrebsstation ein spielerischer Ausbruch aus dem Alltag gelingen, nach oft mehreren Monaten im Krankenhaus. Als Partner des Sports unterstützt star schon seit vielen Jahren mit dem THW Kiel die Kinderkrebsstation des UKSH. Spielerpate bei dieser Aktion ist der Ausnahme-Handballer Patrick Wiencek. Für jedes seiner Tore spendet ORLEN Deutschland, Betreiber der star Tankstellen, 100 Euro. In der vergangenen Saison waren es immerhin 54. Den so entstandenen Betrag von 5.400 Euro rundet die Geschäftsführung von ORLEN Deutschland großzügig auf 10.000 Euro auf. Mit der diesjährigen Spende können jetzt weitere Fitnessgeräte für den Physiotherapieraum im Neubau

des UKSH angeschafft werden. "Wir freuen uns riesig über die erneute Unterstützung für unsere Kinderkrebsstation am UKSH. Wir haben den Anspruch, unsere Kinder nicht nur medizinisch optimal zu behandeln, sondern in vollem Umfang. Ein wesentlicher Baustein dabei ist das Sport- und Bewegungsprogramm", erläutert Prof. Dr. Cario, stellvertretender Direktor und leitender Oberarzt der Kinderklinik des UKSH.

Aufgrund von Corona hat sich die Spendenübergabe in dieser Saison verzögert. Normalerweise findet sie während eines Spiels in der Pause statt. Dieses Mal wurde der Scheck direkt am UKSH übergeben. Ein Kamerateam filmte das Ganze, damit der Film von der Scheck-Übergabe während des darauffolgenden Spiels auf dem Videowürfel in der Halle gezeigt werden konnte.

"Seit 2012 gibt es die star Spielerpatenschaft. Gemeinsam mit dem THW Kiel und dem UKSH konnten wir schon sehr viel für die

kranken Kinder erreichen", erläutert Waldemar Bogusch, Geschäftsführer der ORLEN Deutschland GmbH und ihrer Tankstellenmarke star. Alle ORLEN-Mitarbeiter\*innen drücken die Daumen, damit auch diese Saison möglichst viele Tore von Patrick Wiencek zusammenkommen. So kann es in ein paar Monaten eine weitere großzügige Spende geben. Insgesamt spielte er mit dem THW Kiel in den vergangenen acht Jahren bereits Spenden im Wert von 72.000 Euro für das UKSH ein.



**ORLEN Deutschland** Kurt-Wagener-Straße 7, Elmshorn www.star.de

# Das große Mustyling

BRITTA & MARIO MÜLLER UND RENDSBURGERLEBEN

haben wieder zur großen Umstyling-Aktion aufgerufen. Monika ist die neueste Kandidatin.





Monika hat ein eher längliches Gesicht, weswegen das Volumen stimmen muss. Der Pony ist ohne Übergang. Britta plant etwas Frisches, eine stufige, halblange Frisur. Das Haar bekommt Bewegung und soll leicht zu bändigen sein.













Möchtest auch Du Dich beim RENDSBURGerleben-Umstyling von Britta Müller und ihrem Team verwandeln lassen? Dann bewirb Dich schon jetzt unter redaktion@rendsburgerleben.de.

Britta & Mario Müller, Altstädter Markt 2, Rendsburg, Tel.: (04331) 12 37 13, www.bm-rd.de

# VON INNEN HERAUS STRAHI FN

Neben Pflegeprodukten für zartgepflegte Winterhaut könnt Ihr einiges dafür tun, um Eure Haut von innen heraus zu pflegen. Besonders, wenn die Luft kalt und trocken ist. fehlt der Haut Feuchtigkeit. Um Euren Körper mit genügend Flüssigkeit zu versorgen, trinkt Ihr am besten mindestens zwei Liter Wasser am Tag - so wird Eure Haut rosiger und gut mit Feuchtigkeit versorgt. Eine gute Ernährung ist ebenso wichtig: Besonders Eisen als Sauerstofflieferant und Vitamin C solltet Ihr genügend zu Euch nehmen. Das Power-Vitamin regt die Kollagenproduktion an und ist ein wahrer Anti-Aging-Held! Das beste Rezept für perfekte Haut bleibt allerdings gute Laune, die sich auch auf euren Körper auswirkt und für einen schönen Teint sorgt. Also keep on smiling!



# **5 TIPPS** FÜR DIE WELLNESS-OASE ZU HAUSE

Kerzen, ein gutes Buch und vielleicht noch eine Gesichtsmaske, so stellen die meisten sich ein gutes Bad vor. Doch da geht noch mehr!

#### 1. Abschalten mit bestem Sound

Viele körperliche Funktionen werden durch Musik beeinflusst, zum Beispiel die Atmung oder auch die Körperspannung. Schaltet also mit tragbaren Lautsprechern eure Lieblingsmusik ins Badezimmer.

#### 2. Für den extra Wellness-Moment

Man sieht es häufig, aber kommt selten dazu, es selbst umzusetzen: Blüten im Badewasser sehen toll aus und sorgen sogar für einen wunderbaren Duft. Ringelblumen, Gänseblümchen, Kamille oder Lavendel eignen sich bestens dafür.

#### 3. Nackenkissen nutzen

Der Wellness-Effekt, der sich dank eines bequemen (wasserfesten) Kissens einstellt, ist tatsächlich größer als ohne Kissen. Inzwischen gibt es die Kissen in vielen Farben, Größen und Formen. Alternativ einfach ein großes Handtuch zur Nackenrolle formen.

#### 4. Ätherische Öle - Aromatherapie

Ätherische, natürliche Öle können einen starken Effekt ausüben. Beruhigend, entspannend oder gar glücksfördernd können sie wirken. Wichtig ist dabei, auf reine Öle, am besten in Bio-Qualität, zu setzen.

#### 5. Wellness ist überall – nicht nur in der Wanne

Wer für eine entspannende Umgebung sorgt, hat länger was vom Wellness-Effekt. Naturmaterialien, weiche Teppiche, viel Holz und Pflanzen sowie Naturtöne wirken sich ebenfalls beruhigend auf unseren Geist aus.







Dr. med. dent. Sandra Härtel



Maßgeschneiderter Zahnersatz an nur einem Taa



**IMPLANTATE** Perfekte Zähne auch bei komplizierten Fällen



Einfach eine entspannte Behandlung



KINDERZÄHNE Spaß beim Zahnarzt ist die beste Prophy-

#### Dr. Sandra Härtel

Praxis für moderne Zahnmedizin

Dorfstraße 26 · 24790 Schacht-Audorf

#### Öffnungszeiten

Mo-Do 8:00-18:00, Fr 8:00-12:00 Oder nach Vereinbarung

Telefon: 04331-92542 E-Mail: info@zahn-am-nok.de

www.zahn-am-nok.de



# "WELCHER HAAR-PFLEGE-TYP BIN ICH?"

In puncto Haarpflege hat jeder andere Gewohnheiten. Gute Haarpflege beginnt jedoch mit der richtigen Einstellung. Hierbei kommt es aber nicht auf die Vielfalt oder die Menge bei der Anwendung der Produkte an, sondern auf die optimale Reinigung und Pflege für sich und das eigene Haar ...

Die "Minimalisten" benutzen nur wenige Produkte und investieren wenig Zeit. Das Motto "Ein gutes Shampoo reicht aus, um einen gesunden Kopf zu bewahren", ist leider selten richtig. Oft hat die Kopfhaut andere Bedürfnisse als die Längen und Spitzen des Haares. Durch schädliche Umwelteinflüsse wie UV-Licht und Kälte beispielsweise wird das Haar zusätzlich strapaziert und benötigt zwischendurch auch einmal eine extra Portion Pflege. Klinck empfiehlt daher die SP HYDRATE Serie von Wella Professionals. Sie eignet sich mit Shampoo, Conditioner und Maske perfekt. Der ultimative Tipp: Zwischendurch immer mal wieder einen Conditioner verwenden, was die Kämmbarkeit nach dem Waschen verbessert und mindestens einmal im Monat eine Kur machen. Der aktive Feuchtigkeitsspeicher versorgt die Haarfaser tiefenwirksam mit Feuchtigkeit für lang anhaltende Geschmeidigkeit. Für Männer geht es noch einfacher. SEB MAN-The Multitasker vereint drei Produkte in einem und ist die multifunktionale Reinigung für Haar, Bart und Körper.

Die "Pragmatischen" sind sich ihrer Haarprobleme bewusst, kümmern sich aber nur selten darum. Sie haben eine gesunde, wenn auch praktische Einstellung gegenüber der eigenen Haarpflege. Zu bedenken ist jedoch, dass das Haar zwar äußerlich vielleicht gesund wirkt – durch fehlende Pflege an den richtigen Stellen kann es auf Dauer aber zu Problemen wie zum Beispiel Spliss und Trockenheit kommen. Tipp: Auf die Inhaltsstoffe achten. Ideal sind etwa Pflanzenöle, Keratin oder Panthenol. Diese sorgen für den nötigen Feuchtigkeits-Boost, ummanteln die Haarfasern mit einem Schutzfilm, nähren trockene Haarspitzen und helfen diesen, sich zu regenerieren. Passende Produkte wie das Wella Professionals SP LUXEOIL Reconstructive Elixir ruhig öfter und vor allem regelmäßig verwenden.

Die "Pflegespezialisten" verwöhnen sich und ihr Haar gerne mit verschiedenen und besonderen Pflegeprodukten und legen viel Wert auf Inhaltsstoffe. SP LUXEOIL Chroma Elixir oder SP LUXEOIL Keratin Boost Essence sind hierfür ideale Produkte. Sie rekonstruieren und kräftigen das Haar. Wichtig ist es jedoch, die korrekte Anwendung der Produkte zu beachten. Egal, wie hochwertig die Inhaltsstoffe auch sind, erst mit der richtigen Handhabung kann sich die volle Pflegeleistung entfalten. Hier gilt: lieber weniger Produkt je Anwendung auf das Haar und dafür einmal öfter.

Alle Produkte und noch mehr Tipps und Tricks rund ums Thema HAARE gibt es in allen **KLINCK Dein Friseur**-Salons.



Der Winter kommt - perfekt um sich auf das nächste Jahr vorzubereiten. Das eider aktiv Fitness- und Gesundheitsstudio unterstützt bei individuellen Wünschen, sei es körperliche Beschwerden zu lindern, den Körper in Form zu bekommen oder seine Grundfitness zu erhalten und zu verbessern.

Das Studio bietet ein vielfältiges Kursprogramm von Yoga und Pilates bis hin zu Indoorcycling und Bauch, Beine, Po. Ein hochwertiger Gerätepark und ein funktioneller Trainingsbereich mit stetiger, kompetenter Betreuung bieten die Möglichkeit für ein individuelles Training. Im Gesamtpaket sind zusätzlich Körperanalysen, Ernährungstipps und Getränke von Multipower enthalten.

Im November schenkt das eider aktiv jedem Neumitglied zwei Monate gratis und 25 Prozent auf die Mitgliedschaft. Zusatzkosten, wie Startpaket und Trainerpauschalen entfallen. So steht dem Erreichen der persönlichen Trainingsziele Nichts im Weg. Anmeldung für ein kostenloses Probetraining unter Tel.: (04331) 438 43 46 oder im Studio, im Käte-Ahlmann-Haus. Das Team vom eider aktiv freut sich auf jeden Einzelnen.

## **PROBIOTISCHE MASKE**

In den kälteren Monaten hat unsere Haut mit vielen Einflüssen zu kämpfen. Sie wird häufig rissig und trocken. Unser Tipp für schöne und gesunde Haut: eine probiotische Maske. Joghurt gilt schon seit alters her als Schönheitsmittel. Er spendet Feuchtigkeit, besitzt regenerierende Eigenschaften und enthält probiotische Joghurtkulturen, die sich günstig auf das Hautmikrobiom auswirken können. Eine Joghurtmaske mit Honig und Avocado ist für trockene Haut wunderbar. Dafür wird ein guter Bio-Joghurt mit etwas Honig gemischt, aufgetragen und mit Avocadoscheiben belegt. Nach 20 Minuten abnehmen.





# Praxis von 7-19h geöffnet!







Wir sind mit Sicherheit für Sie da! FÜR SIE Höchstmögliche Hygiene für Sie Mund/Nasenschutz, regelmäßige Desinfektion und durch verlängerte Sprechzeiten sind nur wenige Patienten gleichzeitig in der Praxis. Unser erfahrenes Team steht Ihnen in dieser besonderen Zeit zur Seite.

> Praxis von 7-19 Uhr geöffnet Mittwochs von 7-13 Uhr

Augenarzt Altstädter Markt Altstädter Markt 4 Dr. M. Feichtiger, Dr. J.-P. Meyer 24768 Rendsburg

fon: 04331 - 22 456



www.augenarztpraxis-rendsburg.de

# ereinbart ganz einfach einen Termin bei Frau Dr. Häring zur "Spezialsprechstunde Trockenes Auge" und erhaltet eine fundierte Diagnostik und Beratung oto: Tuul & Bruno Morandi / The Image Bank / Getty Image

# TROCKENE AUGEN? HIER BEKOMMT IHR HILFE

Leidet auch Ihr unter tränenden, brennenden oder müden Augen oder gar unter Juckreiz und verschwommener Sicht? Die Augenklinik Rendsburg bietet lindernde Therapiemöglichkeiten an.

Millionen Menschen leiden an krankhaft trockenen Augen. Für eine zielgerichtete Behandlung ist es wichtig, alle Symptome richtig zu deuten. Das Gefühl von trockenen oder brennenden Augen entwickelt sich, wenn die Tränenflüssigkeit nicht in der richtigen physiologischen Zusammensetzung oder in ausreichender Menge produziert wird. Die Ursachen dafür sind vielfältig und hängen von individuellen Faktoren wie zum Beispiel hormonellen Veränderungen, Umwelteinflüssen, Lebensgewohnheiten oder auch Stoffwechselerkrankungen ab. Auch Medikamente können als Ursache in Frage kommen.

#### AUSWIRKUNGEN AUF DEN TRÄNENFILM

Sobald Ihr an trockenen Augen leidet, ist auch die Osmolarität des Tränenfilms erhöht. Bestandteile eines intakten Tränenfilms sind neben Fetten, Mucin und dem wässrigen Teil besonders auch Mineralien und Salze, mit denen die Hornhaut eurer Augen versorgt wird. Bei der Entwicklung eines "Trockenen Auges" wird dieses komplexe System zunächst instabil und die Zusammensetzung des Tränenfilms verändert sich zunehmend. Dabei steigt die Konzentration der Mineralien (Osmolarität) im Tränenfilm stetig an.

#### DIESE THERAPIEN KÖNNEN HELFEN

Mit modernsten Untersuchungsverfahren, wie zum Beispiel dem Tearlab®, Tränenfilmscan und der Meibographie, lassen sich die Ursachen besser eingrenzen und eine individuelle, auf eure Augen abgestimmte Therapie kann begonnen werden. Sollte eine Ursache in der Meibomdrüsendysfunktion liegen, gibt es die Möglichkeit, in der Augenklinik Rendsburg mit Hilfe des neuartigen Systems Lipiflow® für Besserung zu sorgen. Ziel der Behandlung ist es, den Tränenfilm langfristig zu stabilisieren und dadurch die Beschwerden bestmöglich zu lindern. Hierfür bietet die **Augenklinik Rendsburg** im Rahmen der "Spezialsprechstunde Trockenes Auge" eine fundierte Diagnostik und Beratung in der Praxis Provianthaus der Augenklinik Rendsburg an. Dazu vereinbart Ihr einfach einen Termin bei Frau Dr. Häring unter Tel.: (04331) 590 20 oder unter termin@augenklinik-rd.de. *Die Untersuchungen sind keine Leistung der gesetzlichen Krankenkassen und werden privat abgerechnet*.

# LIP-/LYMPHÖDEM: LINDERUNG DURCH **Kinesio-Taping**

Die bunten kinesiologischen Tapes sind nicht nur bei Muskelproblemen von Sportlern hilfreich, sondern auch für Ödempatienten sehr wirkungsvoll. Das Lymph-Taping ist eine ideale Unterstützung zur komplexen physikalischen Entstauungstherapie und kann zum Beispiel beim primären und sekundären Lymphödem, Lipödem, bei Sportverletzungen und Wassereinlagerungen oder auch Hämatomen und Narben angewendet werden. Das Lymph-Taping unterstützt die manuelle Lymphdrainage mit all ihren positiven Wirkungen, wie Entstauung und Schmerzlinderung auch für einen längeren Zeitraum, da die Tapes für einige Tage getragen werden können. Das Tape lockert bei fachgerechter Anwendung das Bindegewebe und sorgt für einen schnelleren Lymphabfluss durch Körperbewegung gegen das Tape. Dank der Dehnbarkeit des Klebebands und der besonderen Anlegetechnik kommt es zur Hautabhebung und dadurch zur Raumschaffung. Ab sofort bietet eine zertifizierte Lymph-Therapeutin im motion-center Holger Otto in

Rendsburg das professionelle Taping werktags von 9–14 Uhr an. Eine Kundin hat das Taping wegen Wassereinlagerungen im Arm bereits ausprobiert und ist begeistert: "Schon nach wenigen Stunden haben sich die Tapes durch ein leichtes Kribbeln bemerkbar gemacht. Nach einigen Tagen tragen hat sich mein Armumfang um zwei Zentimeter verringert." Weitere Infos gibt es in der Filiale oder auf www.motion-center.de.





Corona ist für uns alle eine Herausforderung. Die ungewisse Zukunft, soziale Kontaktbeschränkungen und die Sorgen um das gesundheitliche Wohlergehen machen uns das Leben schwer. All das ist schon für gesunde Menschen kaum zu ertragen, umso mehr gilt dies für Menschen, die unter seelischen Erkrankungen wie zum Beispiel Depressionen oder Angststörungen leiden.

Die Sozialen Dienste und Fachkräfte zur Arbeits- und Berufsförderung im **Materialhof** sind darauf spezialisiert, Menschen mit psychischen Erkrankungen ganzheitlich zu unterstützen. Hier finden Menschen mit seelischen Erkrankungen zurück zu einer geregelten Tagesstruktur. Mit über 20 Arbeitsbereichen und Arbeitsbedingungen, die auf die Erkrankungen Rücksicht nehmen, ist die Auswahl an Tätigkeitsfeldern groß, um persönliche Entwicklung möglich zu machen. Wer mehr über die Angebote im Materialhof erfahren möchte, ist herzlich eingeladen, die Einrichtung zu besuchen. Die geplante Infoveranstaltung im November muss Corona-bedingt leider ausfallen. Individuelle Infogespräche sind jedoch nach Terminabstimmung unter Tel.: (04331) 14 33 12 problemlos möglich.

# New für Sie Kinesiologisches Taping bei Ödemen

Ideale Unterstützung der Lymphdrainage bei Lipödemen, Lymphödemen, Sportverletzungen, Hämatomen und Narben.

Geeignet auch für Sportler und Schwangere

Im motion-center Holger Otto Büsumer Straße 32-36 in Rendsburg













# PFLEGE FÜR ECHTE KERLE

Nicht nur beim Laufen, Radfahren und Schwimmen muss es bei Triathlet Johannes Moldan aus Wertheim schnell gehen - auch seine Gesichts- und Körperpflege muss innerhalb kürzester Zeit Höchstleistungen bringen.

Mit Marbert Man hat der Ironman-Gewinner von 2017, Johannes Moldan, einen Partner an seiner Seite, der im Bereich Pflege-Performance ein echtes Multitalent ist. Die Traditionsmarke setzt nicht nur auf hochwertige Inhaltsstoffe, sondern auch auf Düfte für echte Kerle und eine präzise Anwendung. Was Marbert und Moldan außer den Anfangsbuchstaben verbindet: sie sind beide echt, echt made in Germany!

Wer Triumphe feiern kann, der kann auch am nächsten Tag fit aussehen! Johannes Moldan setzt auf seine Geheimwaffe aus dem Sortiment: der SkinPower Energizing Eye Roll-on. Die gelige Textur wird unter dem Auge aufgetragen und sanft mit dem Ringfinger eingeklopft. Der enthaltene Wirkstoffkomplex Eye Pro 3x versorgt die Haut intensiv mit Feuchtigkeit, Schwellungen und Schatten werden mit dem praktischen Metall-Applikator gekühlt. Auch Linien und Fältchen werden gezielt gemildert - damit Mann einen "scharfen Blick" behält!

Das Gesamtpaket der Linie von Marbert Man beinhaltet Deodorant, Gesichtspflege, Duschgel und eine Körpercreme. Alle Düfte und Anwendungen sind im Einzelhandel erhältlich.



In der anstehenden Erkältungszeit ist es umso wichtiger, sich selbst und seinen Körper fit zu halten und das körpereigene Abwehrsystem zu stärken.



Wir können uns nicht dagegen wehren: Die Herbstzeit ist gleichzeitig auch klassischerweise Erkältungszeit. Husten, Schnupfen, Grippe oder seit diesem Jahr eben Covid-19. Die Angst vor dem Krankwerden ist groß. Doch neben wichtigen Hygienemaßnahmen und gesundem Menschenverstand hilft auch die Ernährung dabei, unser Immunsystem zu pushen.

Sobald Viren in unser Abwehrsystem eindringen, läuft das Immunsystem zu Hochtouren auf. Abwehrkörper werden vermehrt gebildet und helfen, Viren zu bekämpfen. Eine große Rolle dabei spielt eine gesunde Darmflora. Inzwischen weiß man, dass rund 70 Prozent des Immunsystems von unserem Darm aus gesteuert werden. Joghurt oder Sauerkraut helfen, das Darmmilieu zu stärken.

Eiweiß, Vitamine, Mineral- und Spurenelemente, Vitalstoffe: das alles ist von größter Wichtigkeit. Bei Mangelernährung oder auch bei einseitiger Ernährung fehlen viele dieser Baustoffe, die unser Körper dringend braucht. Am Ende ist also vor allem eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung wichtig. Wir zeigen Euch eine Auswahl:

- Vitamin A (Käse, Joghurt, Fisch)
- Vitamin B6 (Eier, Quark, Käse, Vollkornprodukte, Nüsse)
- Vitamin B12 (Milch, Fisch, Milchprodukte)
- Vitamin C (Zitrusfrüchte, Paprika, Grünkohl)
- Vitamin E (Pflanzliche Öle)
- Vitamin D (Fisch, Wildpilze und täglich 15 Minuten Sonne)
- Folsäure (Vollkornprodukte,

Hülsenfrüchte, Grüngemüse)

- Omega-3-Fettsäuren (Fisch)
- Zink (Käse, Milch, Nüsse)
- **Selen** (Eier, Meeresfrüchte, Fleisch, Pilze, Kohlgemüse)
- Eisen (Rindfleisch, Hirse, Bohnen)
- Magnesium (Mandeln, Spinat, Vollkorn)

Wir hoffen, Ihr bleibt alle gesund und startet gut in den Herbst und den Winter!





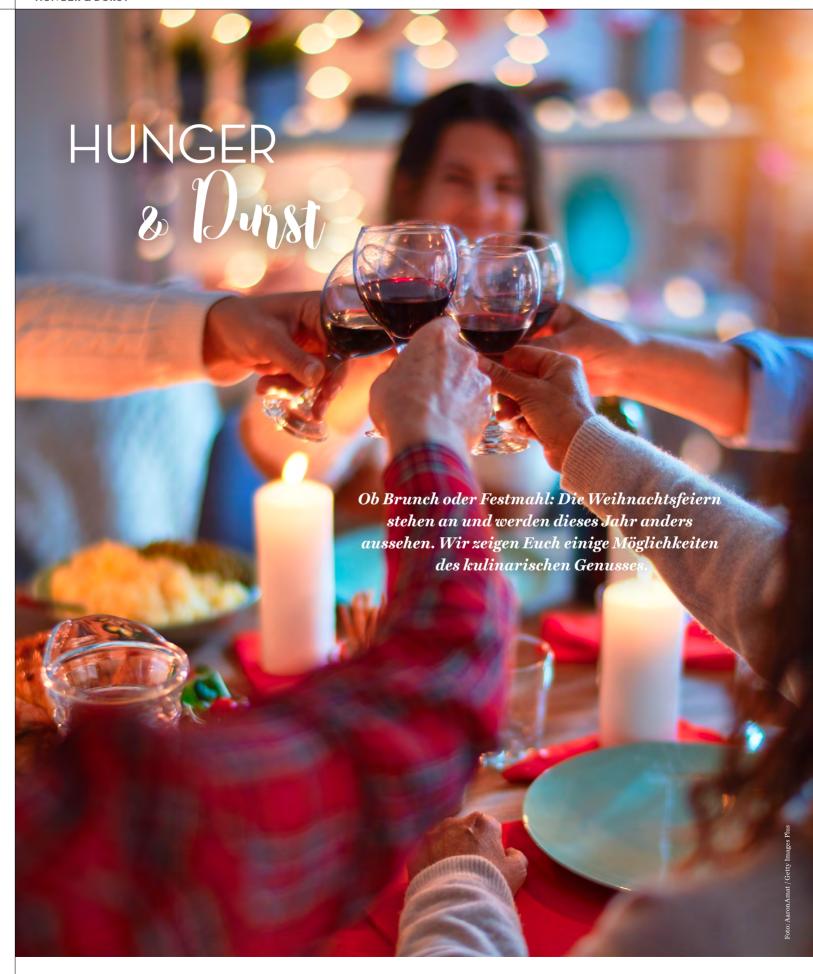
Zahnfleischentzündungen sollten sofort behandelt werden, um eine mögliche Parodontose zu verhindern.

Wir bieten Ihnen in unserer Praxis ein engmaschiges Prophylaxeprogramm oder eine adäquate Parodontosebehandlung, so dass Sie gut zubeißen können!

04331-38038

# Zahngesundheit Büdelsdorf

Dr. Eva-Rebecca Caliebe • Parkallee 9 • 24782 Büdelsdorf www.zahngesundheit-buedelsdorf.de



# EIN FISCHBRÖTCHEN GEHT IMMER

Nicht nur im Sommer – Fischbrötchen gehen zu jeder Jahreszeit. Wir zeigen Euch, wo ihr auch noch eines bekommt, wenn die Temperaturen sinken und die kalte Jahreszeit Einzug hält.



#### **MOBY**

Direkt an der Kiellinie bekommt Ihr umgeben von Strandkörben leckere Fischbrötchen verschiedenster Art. Mit selbstgemachten Saucen und mit viel Liebe werden sie für Euch in dem Container an der Reventlouwiese zubereitet. Neben den Fischbrötchen findet Ihr hier auch deftige Fish and Chips und knusprige Pommes. Mit kühlem Bier, Limo, oder bei eisigen Temperaturen lieber mit heißem Kaffee dazu – genießt die frische Brise, das Meer und den Fisch.

# KOMBÜSE BI ÜCHED

Die Kombüse Blücher ist seit Juli neu in Kiel. Auf der Blücherbrücke, mit einem großartigen Blick auf die Förde, könnt Ihr Euch durch ein umfangreiches Angebot schlemmen. Für jeden Geschmack ist etwas dabei vom Lachsburger über knusprig-leckeren Backfisch bis zum Hamburger oder der Currywurst für die Banausen, die mal keinen Fisch möchten. Für die etwas Süßeren gibt es zum Nachtisch ein leckeres Stück Kuchen – klingt nach einem guten Ausflug.

#### HAFEN-KIOSK GOLDFISCH

Immer lange Schlangen sieht man vor dem Hafen-Kiosk am Olympiazentrum in Schilksee. Auch bei der steifsten Briese trauen sich viele hier raus und verbinden ein köstliches Fischbrötchen mit einem Spaziergang am Strand. Mit frischen, knackigen Brötchen, himmlischem Relish und ganz eigenen Kreationen gehen diese Fischbrötchen über den Standard hinaus. Daneben gibt es eine große Auswahl an weiteren Fischspezialitäten – wir wünschen guten Appetit.











# FEIERN UND GENIESSEN IM HOFCAFÉ OSTERIA DA NANNARELLA

Die Weihnachtstage rücken näher – da will das Fest bereits gut geplant werden. Und was soll auf den Tisch? Im Hofcafé Osteria Da Nannarella in Büdelsdorf werden stets frische Zutaten zu leckeren Speisen verarbeitet. An Heiligabend sowie am 1. Weihnachtsfeiertag ist das Café/Restaurant jeweils von 9 bis 13 Uhr geöffnet. Und auch an Silvester muss man nicht auf die Leckereien aus der Küche der schnuckeligen Lokalität verzichten: So wird ebenfalls zwischen 9 und 13 Uhr ein Silvester-Frühstück angeboten. Für die Adventssonntage gilt gleichfalls: Frühstück à la carte gibt es zwischen 9 und 13 Uhr! Feierlichkeiten können unter Einhaltung der geltenden Hygieneregeln individuell vereinbart werden.

Dass das Frühstücksangebot ein besonders beliebtes ist, zeigt sich, da bereits vor der unsäglichen Corona-Pandemie ein regelrechter Ansturm auf die begehrten und begrenzten Plätze stattgefunden hat. Daher ist eine Reservierung vorab unbedingt zu empfehlen. Der Mittagstisch mit täglich wechselnden Gerichten wird in der Zeit von 12–14.30 Uhr angeboten. Warme Küche gibt es montags bis freitags in der Zeit des Mittagstisches sowie Donnerstag bis Samstag von 17.30 bis 21.30 Uhr. Die überaus beliebten Torten und Kuchen gibt es wie alle Speisen der Osteria auch zum Mitnehmen! Im November warten besondere Muschel-Spezialitäten auf die Gäste, die gebeten werden, vorab telefonisch einen Tisch zu bestellen. Das Team des Hofcafés Osteria Da Nannarella freut sich auf die Weihnachtszeit und seine Gäste und ist zu erreichen unter Tel.: (04331) 770 28 81. Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30–18 Uhr, Do+Fr 8.30–22 Uhr, Sa 8.30–13 + 17.30–22 Uhr





# DEN NOVEMBER

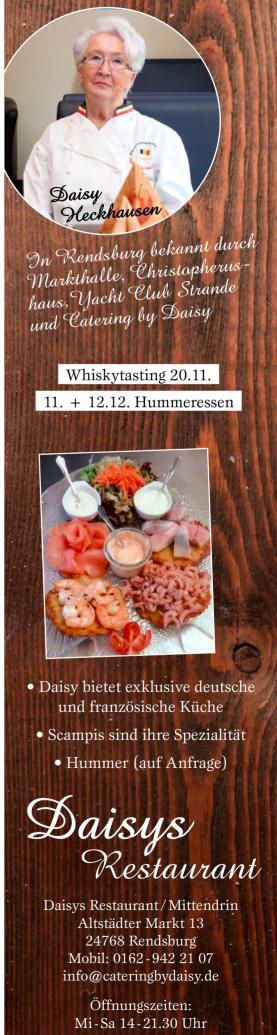
# **GENUSSVOLL ERLEBEN**

Das Restaurant im ConventGarten ist seit vielen Jahrzehnten ein Gradmesser für gutes Essen über Rendsburgs Grenzen hinaus. Hier speist man in Blicknähe zu den großen Pötten auf dem Nord-Ostsee-Kanal leckeres und gesundes Essen aus der Region.

ie kalte Jahreszeit klopft so langsam an die Tür und es ist wieder Zeit für eine warme, leckere Herbstküche. Im **ConventGarten** werden im November saisonale Gaumenfreuden aus regionalen Produkten mit Liebe zubereitet und serviert. Die Wahl liegt beim Besucher. Ob Kürbiscrèmesuppe mit Jakobsmuschel, traditionelles Holsteiner Rübenmus mit Fleisch-Allerlei oder lieber eine saftig geschmorte Rehkeule mit dampfendem Apfelrotkohl – alles wird mit klassischen und deftigen Beilagen serviert. Auch das Walnussparfait lässt einem das Wasser im Mund zusammenlaufen – ein krönender Abschluss, der den ganzen Körper verwöhnt.

Der Sonntagsbrunch findet am 1. November ab 11 Uhr statt. Neben den Brunch-Klassikern warten viele saisonale Leckereien für 28,90 Euro pro Person, inklusive einem Glas Sekt, Kaffee/Tee und Säfte. Es wird ein Fest! Weitere Informationen unter Tel.: (04331) 590 50 oder www.conventgarten.de.







# Weihnachtsmenü

am 25. und 26. Dezember, 11-14.30 Uhr

Silvestermenü "Candle-Light-Dinner" am 31. Dezember, 17-23 Uhr

Frühzeitige Reservierung empfohlen!

Scholler's Restaurant & Hotel Itzehoer Chaussee 2 24784 Westerrönfeld/Rendsburg-Süd Telefon: 0 43 31-89 041

www.schollers-schuetzenheim.de

# MARENDA RESTAURANT





Planen Sie Ihre Weihnachtsfeier im Marenda! Ihre Familie Markovic

Steaks, Grill & Burger vom Royal-Baron Grill ausgesuchtes Fleisch • hausgemachte Saucen frische Zutaten • vegane- und vegetarische Küche monatlich wechselnde Aktionen Cocktails • Sonnenterrasse

Nobiskrüger Allee 28 24768 Rendsburg Tel.: 04331 - 70 80 580 www.facebook.com/ MarendaRestaurant Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag von 17 bis 22 Uhr sowie Feiertage und nach Vereinbarung



# **AUSZEIT ZUM GENIESSEN**

Weihnachten bei **Scholler's Restaurant & Hotel** wird wieder etwas ganz Besonderes. Besitzer Volker Scholler lässt sich gern etwas einfallen und begeistert seine Gäste mit tollen Kreationen. Am 25. und 26. Dezember von 11 bis 14.30 Uhr wird ein Weihnachtsmenü die Gaumen derjenigen verwöhnen, die sich rechtzeitig einen Platz gesichert haben. Das gilt auch für das Candle-Light-Dinner, das am Silvesterabend von 17 bis 23 Uhr stattfindet. Auch hierfür wird dringend um rechtzeitige Anmeldung gebeten! Bevor jedoch die Feiertage anstehen, wartet zunächst das beliebte Muschelessen zwischen dem 5. und 7. November. Jeden letzten Dienstag im Monat gibt es zudem den Schnitzel-Dienstag mit allerlei verschiedenen Angeboten. Jede Menge Unterhaltung ist garantiert, wenn der Postbüdel von De Brotbüdels mit seinem Solo-Programm die Zuschauer begeistert. Dieses findet am 3. Dezember ab 19.30 Uhr statt.

Es sich richtig gut gehen lassen, einen schönen Abend mit Freunden, Partner oder Kollegen in geselliger Runde erleben: Man muss sich auch mal belohnen und sich etwas gönnen für sein eigenes Glück! Eine Anmeldung bei Scholler's Restaurant & Hotel ist notwendig. Die Menüs sind nicht für Allergiker geeignet. Änderungen vorbehalten. Das Beste kommt zum Schluss: Alle Angebote können fertig abgeholt und zu Hause genossen werden. Infos und Reservierungen unter Tel.: (04331) 890 41. Weitere Infos unter www.schollers-schuetzenheim.de.

# WEIHNACHTLICH-WINTERLICHES EIS

Karen Orlowski liebt ihr Eiscafé, das sie seit mehreren Jahren erfolgreich in Elsdorf-Westermühlen betreibt. Sie und ihr Team freuen sich auf die Winterzeit, für Eis nicht die übliche Zeit, um schleckend genossen zu werden. Doch ihre Kreationen machen neugierig. Oder habt Ihr schon einmal Lebkuchen-Eis probiert? Mit Spekulatius vielleicht? Oder wie wäre es mit Bratapfel- oder Zimtgeschmack? All diese weihnachtlich-winterlichen Eiskreationen bietet Karen Orlowski noch bis 13. Dezember, dem dritten Advent, samstags und sonntags zwischen 14 und 17 Uhr in ihrem Eiscafé Elsdorfer Eis an. Natürlich gibt es neben weiteren außergewöhnlichen Geschmäckern wie gebrannter Mandel oder Mar-

zipan auch Klassiker wie Vanille Schokolade, Snickers oder Stracciatella, die immer schmecken. Trotz der geringen Sitzplatzanzahl aus gegebenem Anlass keine Reservierung möglich! Elsdorfer Eis, Dorfstr. 2, Elsdorf-Westermühlen, Mobil:



(0174) 442 48 00



Der Rendsburger Partyservice überzeugt viele Gäste und seine Kunden seit Jahrzehnten. Jetzt konzentriert sich der Betrieb deutlicher auf sein Catering-Angebot und geht eine Kooperation mit den Seeterassen ein.

Besondere Zeiten erfordern besondere Initiativen: Seit März dieses Jahres konzentriert sich der Rendsburger Partvservice von Burkhard Tesche, der den Betrieb 1988 von seiner Mutter übernommen hat, gezielt auf das Catering. Dafür geht er eine Kooperation mit seinem langjährigen Freund und Kollegen Andreas Rowedder ein. Dieser ist bekannt von den Seeterrassen in Bistensee-Ahlefeld. So kommt der Rendsburger Partyservice von Burkhard Tesche gestärkt aus der Krise und freut sich auf neue Aufträge. Und auch Andreas Rowedder stellt sich neu auf. Sein Betrieb, direkt am Bistensee in idyllischer Lage, hat ganzjährig von Donnerstag bis Sonntag geöffnet und bietet während der Öffnungszeiten zwischen 12 und 21 Uhr warme Küche. In Corona-Zeiten können immerhin noch 40 Personen ihre Feste feiern, wie sie fallen. Reservierungen für die Seeterrassen unter Tel.: (04353) 998 95 69.

Burkhard Tesche verrät, dass er jährlich rund 200 Veranstaltungen, mit seinem Team betreut - normalerweise, darunter Großveranstaltungen wie Stadtempfänge, Gottesdienste oder Abi-Partys mit bis zu 1.000 Personen. Doch in diesem Jahr ist alles anders. Dennoch greifen Großveranstalter wie die Imland-Klinik oder das Hohe Arsenal gern auf die langjährige Erfahrung des Rendsburger Partyservice zurück. Dieser richtet unter den gegebenen Auflagen Partys bis zu 100 Personen vertrauensvoll aus und zollt den Umständen Tribut, indem er mobilen Spuckschutz mitbringt oder etwa eine Künstlerpalette zum Teller umfunktioniert und somit seine Gäste positiv verblüfft. Wer Preise, Infos und mehr wissen will, ruft Burkhard Tesche an unter Mobil: (01520) 466 49 28 oder schaut auf der Website www.rendsburger-partyservice.de.





# Neu im Team!

Andreas Rowedder von den Seeterrassen verstärkt unser Team.

# **Unsere Philosophie**

Jedes Fest ist ein einzigartiges Fest.

Jeder Kunde ist ein einzigartiger Kunde.

Wir haben erst dann unsere Aufgabe erfüllt, wenn Sie und Ihre Gäste noch einige Zeit danach von einem ganz besonderen und einzigartigen Erlebnis sprechen.

Erst eine wahre Überraschung in einer wunderschönen Atmosphäre lässt uns für einige Zeit wirklich alles vergessen.

> Ihr Burkhard Tesche und Andreas Rowedder







Termine nach Vereinbarung – rufen Sie uns gerne an.

Telefon: 015 20 - 466 49 28



www.rendsburger-partyservice.de

# STAHLWERK

NEUMÜNSTER



# SILVESTER 2020

# Ein Fest purer Sinnlichkeit und Lebensfreude

Mit einem Glas Sekt heißt Sie das STAHLWERK-Team, sowie das GUSTAVS-Team um 18:30 Uhr im Restaurant 1500°C herzlich willkommen. Das erlesene Menü wird Ihnen in 5 Gängen serviert und verspricht kulinarische Genüsse. Mit einem glamourösen Feuerwerk vor dem Hotel begrüßen wir mit Ihnen das Jahr 2021 (Ende: 00:30 Uhr).

# Unser Gala-Menü sowie unser Silvester-Arrangement finden Sie online unter: www.altes-stahlwerk.com

Reservieren können Sie täglich in der Zeit von 09:00-18:00 Uh per Telefon 04321-55600 oder per E-Mail: info@altes-stahlwerk.com.

# FOLLOW US & TAG US ON FACEBOOK & INSTAGRAM





#### Altes Stahlwerk JoPi Hotel GmbH

Rendsburger Straße 81 | 24537 Neumünster Tel. 04321 55600 | info@altes-stahlwerk.com

#### www.altes-stahlwerk.com

Sitz der Gesellschaft: JoPi Hotel GmbH Nordhackstedter Str. 8a | 24980 Hörup

# WILDE ZEITEN IM L.O.K.S.

Oliver Auchs Restaurant L.O.K.S. befindet sich im ausgedienten Einfelder Bahnhof, schön gelegen zwischen dem Einfelder See und dem Naturschutzgebiet Dosenmoor. Sowohl in dem stilvollen Innenbereich als auch auf der gemütlichen Terrasse kann man die deutschen, internationalen und veganen Gerichte in originellen Kombinationen genießen. Sie alle werden vorwiegend aus regionalen Produkten, die Oliver Auch mit besonderen Zutaten aus aller Welt vereint, ohne künstliche Zusatzstoffe frisch zubereitet. So bekommen die Gäste beste Qualität serviert und es geht bei jedem Besuch auf eine kulinarische Entdeckungstour mit Spezialitäten, die einem vertraut vorkommen und doch wahre Gaumenabenteuer sind. Im November nimmt Euch das L.O.K.S. mit auf eine wilde Reise, denn dann stehen allerlei leckere Wildgerichte auf der Speisekarte: vom Fasanenbrüstchen über Wildschweinkeule bis hin zu zartem Hirschragout. Passend zur Jahreszeit und serviert mit saisonalen



Beilagen. Wer lieber zu Hause essen möchte, der kann sich alle Gerichte von der Speisekarte - selbstverständlich auch die der aktuellen Wildkarte - direkt im Restaurant abholen. Oliver Auch und sein Team bieten auch Catering an. Büffets können schon ab zehn Personen geliefert werden. Weitere Infos unter www.loks-restaurant.de.





# CHRISTMAS TIME & EISSTOCKSCHIESSEN

Zur Weihnachtszeit hat sich das Hotel Altes Stahlwerk in Neumünster etwas ganz Besonderes ausgedacht: Von Montag bis Freitag bekommt Ihr für 66 Euro pro Person (am Samstag für 69 Euro pro Person) ein festliches Weihnachtsbüfett im Restaurant 1500°C. Zur Begrüßung gibt es einen heißen Glühwein oder Punsch aus der Holzhütte, im Anschluss könnt Ihr die kulinarischen Köstlichkeiten am weihnachtlich gedeckten Tisch genießen. Ebenfalls im Angebot enthalten sind die passenden Weine, Biere, Mineralwasser und Softgetränke für drei Stunden sowie Kaffee- und Teespezialitäten. Für die Portion Extra-Gaudi könnt Ihr zusätzlich eine Stunde Eisstockschießen auf der hauseigenen Eisstockbahn buchen. Das Prinzip ist es, mit einem Stock so dicht wie möglich an einem bestimmten markierten Punkt zu landen. Hier kann nach Lust und Wettkampflaune gespielt werden (nur auf Vorbestellung, 115 Euro pro Stunde, ab acht Personen). Ihr möchtet das Spiel mit einem Guide, Siegerehrung und Pokal spielen? Auch das ist möglich - ganzjährig, outdoor und indoor ab 20 Personen für 39 Euro pro Person. Mehr Infos und Buchungen unter www.altes-stahlwerk.com.





# **EXQUISITE SPEZIALITÄTEN BEI DAISY**

aisy Heckhausen ist in Rendsburg durch ihre Mitarbeit in der Markthalle und im Christopherushaus sowie ihr exzellentes Catering bekannt. Seit 21 Jahren ist die gebürtige Belgierin in Rendsburg verankert und führt mittlerweile schon seit einigen Monaten sehr erfolgreich das ehemalige Mittendrin am Altstädter Markt. Sie ist ausgebildete Köchin in einer internationalen Kochschule in Belgien und bietet in Daisys Restaurant mittwochs bis samstags Deutsch-Französische Küche an. Geöffnet ist jeweils zwischen 14 und 21.30 Uhr.

Ausgewählte Fisch- und Fleischgerichte stehen ebenso auf der Karte wie exklusive Vor- und Nachspeisen. Ihre Spezialität sind Hummer, diesen gibt es auf Anfrage, und Scampis. Besonders nachgefragt wird das 5-Gänge-Menü mit Weinprobe als Sonderveranstaltung mit Voranmeldung. Klingt verlockend und spannend und solltet Ihr unbedingt ausprobieren. Ebenso wie das Whisky-Tasting, das am 20. November auf dem Programm steht. Ihr beliebtes Catering kann man sich auch weiterhin für sein eigenes Zuhause bestellen. Im Dezember sticht besonders das Hummer-Essen am 11. und 12. Dezember heraus. Rechtzeitige Anmeldung dringend empfohlen! Mehr Informationen unter Mobil: (0162) 942 21 07 oder info@cateringbydaisy.de.

# **FESTLICH GENIESSEN**

Auch in diesem Herbst und Winter lädt das Restaurant Marenda in der Nobiskrüger Allee zum kulinarischen und entspannten Genuss ein. Wie sich die Corona-Pandemie entwickeln wird, weiß niemand vorherzusagen, doch Gastwirt Marijo Markovic ist es wichtig zu sagen: "Wir sind noch da und bieten unseren Gästen wie immer schon beste Qualität." Hier kann man in gemütlicher Runde beste Grillkunst genießen. Mit ausgesuchtem Fleisch grasgefütterter Rinder Südamerikas, hausgemachtem Burgerhack und eigenen Veggiekreationen bietet die Familie Markovic seinen Gästen gutes Essen, liebevoll zubereitet.

Aber auch die Weihnachtsgans darf natürlich nicht fehlen. Spezielle Wünsche werden ebenfalls auf Vorbestellung erfüllt. Die Hygienevorschriften werden vorbildlich praktiziert und eingehalten. Gruppengrößen und eventuelle Weihnachtsfeiern richten sich nach den gesetzlichen Bestimmungen. Geöffnet ist Mi-So 17-22 Uhr und auf Anfrage. Reservierungen und weitere Infos unter Tel.: (04331) 708 05 80.





Das Team vom Hotcaté wünscht frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

# WEIHNACHTSFRÜHSTÜCK

Heiligabend & 1. Weihnachtstag von 9-13 Uhr

# SILVESTERFRÜHSTÜCK

9-13 Uhr geöffnet

# IM NEUEN JAHR

Vom 01.01.-17.01. bleibt das Café geschlossen, und ab dem 18.01.2021 sind wir wie gewohnt für Sie da!

## ÖFFNUNGSZEITEN

Mo-Mi 8.30-18 Uhr Do+Fr 8.30-22 Uhr Sa 8.30-13 Uhr + 17.30-22 Uhr

Bitte reservieren Sie rechtzeitig Ihre Plätze!



# HOFCAFÉ · OSTERIA Manuarella

Tel.: (04331)7702881 Neue Dorfstraße 68 in Büdelsdorf



Besuchen Sie uns auch auf Facebook und Instagram!



# NUSS-GEKÜSST

Was darf im Herbst und Winter nicht in einer guten Küche fehlen? Richtig: Nüsse! Wir zeigen Euch vier leckere Rezepte für den extra Biss.

# NUSSWAFFEL-SANDWICHES MIT NUSS-NUGAT-FÜLLUNG

Zubereitungszeit 40 Min.

**Zutaten** für 20 Stück

- 400 g Zartbitterschokolade, in Stücken
- 80 g Kakaopulver
- 140 ml Milch
- 100 g Zucker
- 60 ml Rapsöl
- 100 g gehackte Haselnüsse
- 100 g Butter, in Stücken
- 100 g brauner Zucker
- 3 Prisen Salz
- 1 Ei
- 200 g Mehl Type 405
- 200 g gemahlene Haselnüsse
- 1 TL Backpulver

#### Außerdem:

Hörncheneisen oder gekaufte Waffeln

#### Zubereitung

1. Die Schokolade über einem heißen Wasserbad schmelzen. Kakao und 120 ml Milch gut unterrühren. Zucker, Öl und gehackte Haselnüsse dazugeben und vermengen.

- 2. Butter, braunen Zucker, Salz, übrige Milch sowie Ei vermengen. Mehl, gemahlene Haselnüsse und Backpulver zugeben und alles zu einem glatten Teig verkneten. Aus dem Teig etwa 40 walnussgroße Teigkugeln formen und im Hörncheneisen backen.
- 3. Je eine ausgekühlte Waffel mit Nusscreme bestreichen und mit einer zweiten Waffel zu einem Doppeldecker zusammensetzen. Sofort genießen.

**Tipp:** Die Nusswaffeln könnt Ihr nach Belieben mit weiteren Nüssen garnieren. Dazu grob gehackte Nüsse in einen tiefen Teller geben und die Waffeln mit dem Rand hindurchrollen.



# NUSSKNACKER

Zubereitungszeit 1 Std.

Zutaten für 30 Stück

- 450 g Haselnusskerne
- 300 g Zucker
- 3 TL Butter
- 3 EL flüssiger Honig
- 300 g Zartbitterkuvertüre

#### Zubereitung

- 1. Den Ofen auf 160 °C Umluft vorheizen. Haselnüsse im heißen Ofen auf einem mit Backpapier ausgelegten Blech auf mittlerer Schiene etwa 15 Min. rösten, danach auf ein Handtuch geben und damit die Nusshäutchen abreiben. Nüsse zurück auf das Blech geben und im Ofen warmhalten.
- 2. Zucker mit 100 ml Wasser in einen großen Topf geben und bei mittlerer Hitze langsam schmelzen. Die Mischung so lange köcheln, bis sie beginnt, sich goldbraun zu verfärben.

- 3. Butter und Honig zum Karamell geben und so lange weiter Hitze zuführen, bis die Masse eine homogene Konsistenz hat. Warme Nüsse hinzugeben und unter Rühren komplett mit Karamell überziehen. Dabei darauf achtgeben, dass das Karamell nicht zu dunkel und damit bitter wird.
- **4.** Masse mithilfe von 2 Löffeln in Form von etwa 30 kleinen Talern auf mit Backpapier belegte Bleche setzen.
- 5. Kuvertüre grob hacken und über einem Wasserbad unter Rühren schmelzen. 2 Bögen Backpapier bereitlegen. Sobald die Kuvertüre flüssig ist, je 1–2 TL davon auf das Backpapier geben und die Nusstaler darauflegen.
- **6.** Die Nusstaler auskühlen lassen und zwischen Butterbrotpapier geschichtet in einer Blechdose aufbewahren. So sind sie 4–6 Wochen haltbar.



BERATUNG · PLANUNG · VERKAUF · EINBAU

Telefon 0 43 31-30 371 www.kuechen-rendsburg.de



# Lebensraum Küche.

Individuelle Beratung und perfekte Planung vom Profi.



# PINIENKERN-MAKRONEN MIT SCHOKOFÜSSCHEN

#### Zubereitungszeit

1 Std. 30 Min.

#### Zutaten

- 140 g Pinienkerne
- 2 Eiweiß
- 120 g Zucker
- Abgeriebene Schale von 1 Bio-Orange
- 100 g Zartbitterkuvertüre
- 1. Backofen auf 140 Grad/Gas Stufe 1 vorheizen. 100 g Pinienkerne fein hacken, die restlichen Pinienkerne zum Bestreuen beiseitelegen. Eiweiß mit dem Handrührgerät steif schlagen, dabei nach und nach den Zucker zugeben. Der Eischnee sollte fest und glänzend sein. Gehackte Pinienkerne und die

abgeriebene Orangenschale zugeben und unterrühren.

- 2. Die Masse in einen Spritzbeutel geben und kleine Häufchen auf ein mit Backpapier belegtes Backblech setzen.
  Die restlichen Pinienkerne auf die Häufchen streuen und die Makronen im vorgeheizten Ofen ca. 25 Minuten goldbraun backen. Mit der gesamten Makronenmasse so verfahren. Die Pinienkernmakronen aus dem Ofen nehmen und auf einem Kuchengitter auskühlen lassen.
- 3. Zartbitterkuvertüre hacken und langsam im Wasserbad schmelzen. Die Pinienkernmakronen mit ihrem Boden in Kuvertüre tauchen und auf einem Kuchengitter abtropfen lassen.





# AROMATISCHE WALNUSSMAKRONEN

#### Zubereitungszeit

15 Min., 1 Std. Gesamtzeit

Zutaten für 30 Stück

- 200 g Walnusskerne
- 15 g Stärke
- 4 Eiweiß, (Zimmertemperatur)
- 200 g Zucker

## Zubereitung

- 1. Backofen auf 150 °C Ober-/ Unterhitze vorheizen. Walnüsse klein hacken und mit Speisestärke vermengen.
- 2. Eiweiß schaumig schlagen, Zucker einrieseln lassen, Walnüsse dazugeben und kurz unterheben, bis alles vermengt ist.

3. Mit 2 Teelöffeln kleine Nocken auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech setzen. Im vorgeheizten Backofen die Makronen etwa 45 Min. backen.



Rezept-Ideen aus der aktuellen "LandGenuss Weihnachtsbäckerei". Für 5,50 Euro im Zeitschriftenhandel oder über www.falkemedia-shop.de.





# DIE "POLENAKTION" IN RENDSBURG

Die neue Ausstellung im Historischen Museum: eine Arena der Geschichte, die für Rendsburg nicht immer einfach zu bewältigen war – wie die Polenaktion. Museumsleiter Dr. Martin Westphal klärt uns darüber auf.

ie Fotos zeigen die sogenannte "Polenaktion" 1938 in Rendsburg. Ziel war es, über 17.000 polnische Juden aus dem Deutschen Reich zurück nach Polen zu deportieren. Die Fotos wurden von dem Rendsburger Stadtangestellten Karl Frömert aufgenommen. In Rendsburg waren es elf Personen, darunter zwei Kinder, die von der Deportation betroffen waren. Sie erfuhren erst in der Nacht zum 29. Oktober 1938 von ihrer Abschiebung, die bereits am nächsten Vormittag stattfinden sollte. So blieb nur noch wenig Zeit für das notwendigste Gepäck.

Am helllichten Tag zwang man sie auf den Altstädter Markt. Einige kamen freiwillig, andere mussten durch die Polizei vorgeführt werden. Die Betroffenen lebten teilweise seit den 1920er Jahren mitten in Rendsburg und waren Teil der städtischen Gesellschaft. Als sie jedoch gezwungen wurden, den Bus mit der Beschriftung "Sonderfahrt" zu besteigen, gab es keinerlei Intervention. Niemand ergriff für sie Partei. Auf dem Altstädter Markt herrsche an diesem Sonnabendvormittag reges Markttreiben. Die Deportation fand unter aller Augen statt.

Der Bus fuhr in Richtung polnischer Grenze, musste dort jedoch aufgrund bürokratischer Hürden umkehren. Die "Polenaktion" war zunächst gescheitert. Die Betroffenen wurden vorerst zurück in ihre Häuser nach Rendsburg gebracht. Doch nur wenige Monate später, im Sommer 1939, wurden die Juden endgültig ausgewiesen oder in Lager deportiert. Von den elf Opfern der Rendsburger "Polenaktion" überlebten nur drei den Holocaust. Wir dürfen es nie vergessen!



#### NOVEMBERTAGE 2020 IN RENDSBURG

In diesem Jahr geben die Novembertage, eine Veranstaltungsreihe des Jüdischen Museums in Rendsburg, zahlreiche Einblicke in das vielfältige jüdische Leben in der Vergangenheit und heute. Es erwarten die Besucherinnen und Besucher dabei abwechslungsreiche Vorträge, Lesungen und Filme.



Die Novembertage starten mit dem Film "Helmut Newton – The Bad and the Beautiful", in dem Gero von Boehm die bewegende Lebensgeschichte des weltbekannten Fotografen erzählt. Der sehenswerte Film wird am 3. November jeweils um 17 und 19.45 Uhr im Schauburg Filmtheater gezeigt.

Mit dem stimmungsvollen Klavierkonzert "Zwischen Schwermut und Sehnsucht – Klavierwerke jüdischer Komponisten des 19. und 20. Jahrhunderts" werden die Novembertage am 11. November um 20 Uhr in der Christkirche Rendsburg fortgesetzt. Einen Tag später lädt das Jüdische Museum in seine Räume zu dem Vortrag "Zweierlei Maß?" von Ursula Töller ein. Dr. Töller skizziert in ihrem Vortrag um 19 Uhr das Vorgehen der deutschen Stellen in Polen während des Krieges und gibt einen Einblick in ein Entschädigungsverfahren nach 1945.

Ebenfalls im Jüdischen Museum liest die 1981 geborene Autorin und Journalistin Mirna Funk am 18. November um 19 Uhr aus ihrem Buch "Jüdisch heute". Sie berichtet in ihrer Lesung von ihrem Alltag als deutsche Jüdin und nimmt die Besucher\*innen mit auf eine Reise in eine Welt, über die die meisten viel zu wenig wissen.

Mit "Kiss me kosher" schließt sich am 24. November im Schauburg Filmtheater ein wundervoll-turbulenter Film über Familienbande und die große Liebe die Novembertage 2020 an. Gezeigt wird der Film um 17 und um 19.45 Uhr. Eine weitere Lesung, nämlich "Wir sollten leben" des Autorenduos Bernd Philipsen und Fred Zimmak, schließt am 26. November im Jüdischen Museum die diesjährigen Novembertage ab. Das Buch führt tief hinein in die schleswig-holsteinische Geschichte, wie der Untertitel "Am 1. Mai 1945 von Kiel mit Weißen Bussen nach Schweden in die Freiheit" anzeigt.

Novembertage 2020 Tel.: (04331) 44 04 30, www.jmrd.de/novembertage

## Novembertage 2020

Vorträge, Kino, Lesungen

**3. bis 30.11.2020** Rendsburg





Jüdisches Museum

......

Landesmuseen SH



Kulturpartne

**NDR** kultur





## KULTUR IN RENDSBURG

Das Nordkolleg wartet im November mit vier interessanten Veranstaltungen auf. Wir stellen Sie Euch vor.

#### WENN ES DUNKEL WIRD

Peter Stamm liest aus seinem neuen Erzählband "Wenn es dunkel wird". Über "Menschen und über Beziehungen zwischen Menschen" zu schreiben, ist die Passion des Schweizer Schriftstellers Peter Stamm, mit der er literarische Erzählungen und Romane von knapper Sprache und eigentümlicher Dichte schafft. In seinem neuen Buch "Wenn es dunkel wird" nimmt uns der Schweizer Autor mit in eine Welt, in der Traum und Wirklichkeit ineinanderfließen. Was geschieht, wenn unsere Fantasien realer werden als die Wirklichkeit? Eine Polizistin kehrt in ihren

Heimatort zurück, in ein Schweizer Tal, in dem einst ein Unglück geschah. Georg geht bald in Rente. Im Büro wird er schon nicht mehr beachtet, zu Hause wartet kein Essen auf ihn. Er scheint sich langsam aufzulösen und ein namenloser Schrecken erfasst ihn. Eine junge Frau verschmilzt mit einer Skulptur, und ein Familienvater gerät in ein märchenhaftes Hexenhaus. David möchte eine Bank überfallen. Eine Maske hat er schon dabei, eine Eichhörnchen-Maske. Er wird sie heute aber noch nicht benutzen. Er hat gehört, dass Bankräuber oft wochenlang alle Einzelheiten beobachten, bevor sie zuschlagen. Er beginnt zu lauern. Peter Stamms Geschichten erzählen von der Brüchigkeit der Welt, von Sehnsucht, Leere und gespenstischer Liebe. Beginn: 19.30 Uhr, Einlass 19 Uhr. Kartenpreis im VVK 9,90 Euro. Karten können in den Buchhandlungen Coburg´schen, Goeser und Liesegang, bei der Tourist-Info sowie im Nordkolleg erworben werden.

11. November • Nordkolleg



#### **KULTURSALON 2020**

Auch in diesem Jahr präsentiert das Nordkolleg seinen Pavillon als Ort des besonderen Erlebnisses in gemütlicher Atmosphäre. Trotz der Corona-bedingten Einschränkungen wird Kultur in ihren unterschiedlichsten Facetten geboten. Das Nordkolleg garantiert seinem Publikum ein Kulturerlebnis in geschütztem Ambiente, das den Alltag vergessen lässt!

Beginn für beide Veranstaltungen ist jeweils 19.30 Uhr, Einlass 19 Uhr im Pavillon des Nordkolleg. Eintritt 15 Euro im VVK. Um den Raum optimal zu nutzen und unter Corona-Bedingungen einen bestmöglichen Aufenthalt zu bieten, können ausschließlich Twin-Tickets erworben werden. Die VVK-Stellen sind die Buchhandlungen Coburg'sche, Goeser und Liesegang sowie die Tourist-Info und das Nordkolleg.

#### THE GIRL & THE GHOST

Mit The Girl & The Ghost gastiert ein Hamburger Indie-Pop-Duo im Nordkolleg. Ihre Musik bildet die perfekte Symbiose aus emotionalem Songwriting und modernem Sound. Auf E-Gitarren, 1970er und 1980er-Jahre-Synthesizern und elektronischen sowie akustischen Drums erschaffen die beiden Musiker und Musikerinnen Songs über das Balancieren in einer Welt, in der sich alles und nichts zur selben Zeit bewegt.



12. November · Nordkolleg



#### **FLORIAN HACKE**

Florian Hacke ist im Nordkolleg kein Unbekannter. Als Poetry-Slammer, Comedian, zweifacher Vater spricht er in seinem Programm "Hasenkind, du stinkst!" vor allem über seine Erfahrungen aus der Elternzeit. Nach seinem Schauspielerdiplom arbeitete Florian Hacke acht Jahre als Schauspieler am Theater Lübeck und steht regelmäßig für Kino, TV und Werbung vor der Kamera.

24. November · Nordkolleg

#### TIETJEN AUF TOUR

Bereits im Jahr 2015 war Bettina Tietjen zu Gast in der Buchhandlung Liesegang. Damals stand sie RENDSBURGerleben für ein Interview zur Verfügung und erzählte über ihr Buch "Unter Tränen gelacht" zum Thema Demenz. Diesmal ist sie mit ihrem Werk "Tietjen auf Tour unterwegs. Erneut macht sie in Rendsburg, in der Buchhandlung Liesegang, halt. In "Tietjen auf Tour" berichtet sie von ihrer Liebe zum Camping und überaus unterhaltsam von ihren Erlebnissen.

Geboren 1960, arbeitete sie nach ihrem Germanistik- und Romanistikstudium als Moderatorin, Reporterin und Autorin für RIAS Berlin, Deutsche Welle, WDR und diverse Printmedien. Seit 1993 ist sie beim NDR-Fernsehen Gastgeberin auf dem Roten Sofa der Sendung "DAS!" Los geht's am 19. November um 19.30 Uhr, Einlass ist um 19 Uhr. Die Veranstaltung ist bereits ausverkauft!

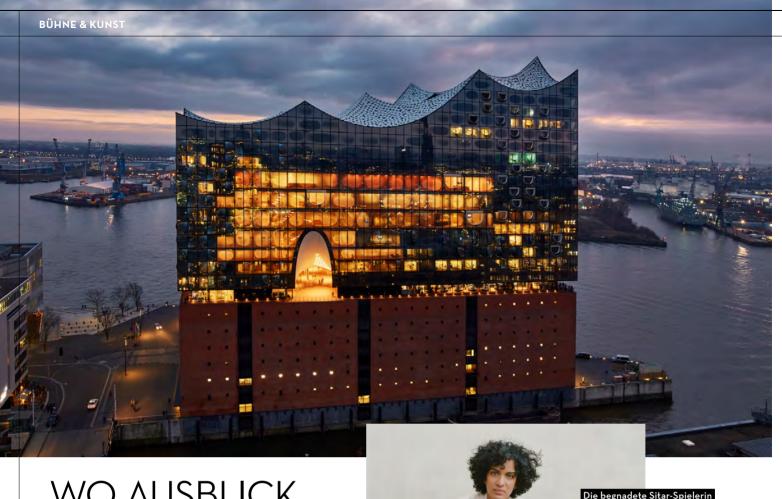
19. November • Buchhandlung Liesegang







Gehlse



## WO AUSBLICK AUF GEHÖR TRIFFT

Mit einem wahren Star-Aufgebot nimmt die Saison 2020/21 in der Hamburger Elbphilharmonie und der Laeiszhalle im November weiter an Fahrt auf: Die Berliner Philharmoniker mit Chefdirigent Kirill Petrenko (10. November), das Mahler Chamber Orchestra mit Sir Simon Rattle (15. November) und das Gewandhausorchester Leipzig (16. November) gastieren diesen Monat in Hamburg. Dazu bereichern Solist\*innen von Weltrang wie Cecilia Bartoli (24.+25. November), Igor Levit (11. November) und Daniil Trifonov (16. November) das Programm. Als besonderes Highlight realisiert Sitar-Virtuosin Anoushka Shankar vom 4. bis 8. November ihren "Reflektor", bei dem die Tochter des berühmten Ravi Shankar an fünf Tagen das Programm der Elbphilharmonie gestaltet. Darüber hinaus spielen zahlreiche weitere nationale und internationale Musikgrößen über den November hinweg in der weltbekannten Hamburger Spielstätte. Alle Spielzeiten, Informationen und Ticketbuchungen findet ihr unter www.elbphilharmonie.de.

Tipp: Wenn kein Konzert für Euch dabei ist, Ihr aber trotzdem ein bisschen Elphi-Luft schnuppern wollt, besucht doch mal die Plaza mit dem beeindruckenden Blick über Hamburg. Das Beste: Der Eintritt ist sogar kostenlos!



Anoushka Shankar gestaltet mit

der Elbphilharmonie

dem "Reflektor" fünf Tage lang das Progra

# R.SH ZAHLT IHRE RECHNUNG



spielzeitraum: 05.10. bis voraussichtlich 27.11.2020. Infos und Teilnahmebedingungen auf RSH.de

Zusammen sind wir Schleswig-Holstein.

## **TERMINE**

RENDSBURGerleben liefert jeden Monat ein umfassendes Kulturprogramm. Eigene Termine kündigen Sie unter redaktion@rendsburgerleben.de bis zum 15. des Vormonats an.

#### SONNTAG 01.11.

#### Bühne

19:00 Nathan der Weise | Stadttheater

#### Kultur

12:15 Führung: Unsere Highlights | Rundgang durch die Ausstellung, Anmeldung unter Tel.: (04331) 433 70 22. Eisenkunstgussmuseum Büdelsdorf

14:00 Allgemeiner Rundgang | Ein Überblick zum Jüdischen Museum. Jüdisches Museum

#### MITTWOCH 04.11.

#### **Kultur**

19:30 Nachtwächterführung | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Lornsendenkmal

#### DONNERSTAG 05.11.

#### Kultur

14:00 Führung: Unsere Highlights |

Rundgang durch die Ausstellung, Anmeldung unter Tel.: (04331) 433 70 22. Eisenkunstgussmuseum Büdelsdorf



### Ferienwohnungen in Rendsburg

Moderne Ferienwohnungen für 1- max. 4 Personen in Rendsburg, ganzjährig geöffnet, auch für Langzeitmiete geeignet. Preis ab 25€/Tag

Fon: 0170-9039001oder 04331-23676 E-Mail: Ferienwohnungen.rendsburg@gmx.de www.Ferienwohnungen-Rendsburg.de

18:30 Führung: Von eisernen Jungfrauen | After-Work-Führung zum Jugendstil. Eisenkunstgussmuseum Büdelsdorf



#### FREITAG 06.11.

#### Messen & Märkte

10:00 Emkendorfer Adventsmarkt | Gut Emkendorf

#### SAMSTAG 07.11.

#### Bühne

19:30 **Grimm!** | Die wirklich wahre Geschichte von Rotkäppchen und ihrem Wolf. Stadttheater

#### Messen & Märkte

10:00 **Emkendorfer Adventsmarkt |** Gut Emkendorf

#### Kultur

19:30 Kultur im Hinterhof: Leben auf dem Lande | Anmeldung unter VHS Rendsburg, Tel.: (04331) 208 80. Greve-Haus von Fr. Zimmermann in Breiholz

#### SONNTAG 08.11.

#### Bühne

19:00 Frau Müller muss weg | Stadttheater

#### Messen & Märkte

10:00 **Emkendorfer Adventsmarkt |** Gut Emkendorf

10:00 Martinsmarkt | Kunsthandwerk aus der Region. Arche Warder (Warder)

#### Kultur

14:00 **Allgemeiner Rundgang |** Ein Überblick zum Jüdischen Museum. Jüdisches Museum

#### **MONTAG** 09.11.

#### Sport

20:30 Fußball, 2. Liga: Holstein Kiel -Hamburger SV | Holstein-Stadion Kiel

#### MITTWOCH 11.11.

#### Literatur

19:30 **Lesung mit Peter Stamm |** Nordkolleg

#### **DONNERSTAG 12.11.**

#### Partys & Konzerte

19:30 KulturSalon: Konzert mit The Girl and The Ghost | Nordkolleg

#### SAMSTAG 14.11.

#### Kultur

11:00 **Stadtführung |** Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt



roter reis, pommes, krautsalat und tzaziki

22.50€



#### **SONNTAG 15.11.**

#### Bühne

16:00 **Nathan der Weise** | Stadttheater 16:00 **Talk aus dem Bauch mit Jörg Jara** | Anmeldung unter Tel.: (04330) 99 46 90. Gut Emkendorf

#### Kultur

14:00 Allgemeiner Rundgang | Ein Überblick zum Jüdischen Museum. Jüdisches Museum

14:00 Führung Gut Emkendorf | durch die untere Etage des Herrenhauses, Anmeldung: 04330 - 99 46 90. Gut Emkendorf

#### **MITTWOCH 18.11.**

#### Literatur

19:00 **Lesung Jüdisch heute |** Mima Funk liest aus ihren Vogue-Kolumnen, Tel.: (04331) 44 04 30. Jüdisches Museum



#### **DONNERSTAG 19.11.**

#### Literatur

19:30 **Lesung mit Bettina Tietjen |** Nordkolleg

#### **SAMSTAG 21.11.**

#### Bühne

19:30 Frau Müller muss weg | Stadttheater



#### toms burger- & fastfoodbüffet

burgerbüffet mit saftigen rind- und veganen paddies, gegrilltem butterhähnden, pulled pork, knusprigem schnitzel, steakhousepommes, baked potatoe, the world of finger food, caesars salad, hausgebackenem brot, coleslaw, balsamico dressing, verschiedenen dips und saucen inklusiv salsonalem dessert.

16,90 € pro person

tel. 04337 331 www.moehls.de



#### Sport

13:00 Fußball, 2. Liga: Holstein Kiel - 1. FC Heidenheim | Holstein-Stadion Kiel

#### DIENSTAG 24.11.

#### Bühne

19:30 KulturSalon: Comedy mit Florian Hacke | Nordkolleg

#### MITTWOCH 25.11.

#### Kultur

19:00 **Vortrag: Zay mir gesund |** über die Bedeutung der Gesundheit im Judentum, Jüdisches Museum

#### **DONNERSTAG 26.11.**

#### **Kultur**

19:30 **Kultur im Hinterhof: Am Kamin gelesen |** Kate neben dem Schülper Kroog

#### **SAMSTAG 28.11.**

#### Partys & Konzerte

19:00 Einstimmung auf Weihnachten mit der Gruppe Cronfeld | Bargsteder Halle, Nortorf

#### Bühne

19:30 Nora | Stadttheater

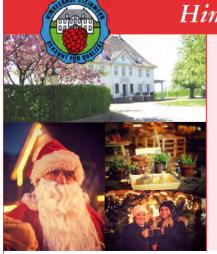


#### **SONNTAG 29.11.**

#### Kultur

14:00 **Rundgang: Gerettet, aber nicht befreit** | Der Kurator führt durch
die Sonderausstellung. Jüdisches
Museum

## Himbeerhof Gut Steinwehr Bekannt für Qualität.



#### Weihnachtsmarkt 2020

28. & 29.11.20 05. & 06.12.20

12. & 13.12.20

Samstag & Sonntag von 10 bis 18 Uhr

Auch in diesem Jahr freuen wir uns auf all unsere geschätzten Gäste.

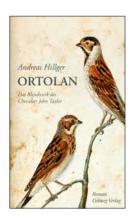


Für's leibliche Wohl gibt es Kaffee & Kuchen, Süßes und Deftiges aus der Gutshofküche, Fruchtpunsch und Glühwein.

Auch Ihren Tannenbaum bekommen Sie bei uns, ebenso wie den weihnachtlichen Wildbraten aus der Region.

## BUCHTIPPS IM NOVEMER

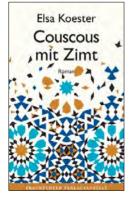




Andreas Hillger: Ortolan, Osburg Verlag, 22 Euro



Lily King: Writers & Lovers, Verlag C.H. Beck, 24 Euro



Elsa Koester: Couscous mit Zimt, Frankfurter Verlags Anstalt, 24 Euro

Der Herbst ist, es wird wieder früh dunkel: Die perfekte Zeit also, sich endlich wieder in einen schönen Schmöker zu vertiefen. Dazu einen heißen Tee, oder vielleicht einen schönen Punsch? Hmmm ... und noch ein paar leckere Kekse: Ein perfekter Nachmittag im Lieblingssessel! Da könnte ich Ihnen drei Vorschläge unterbreiten!

er Ortolan ist ein Singvogel und gehört zu den Ammern. Um den Vogel geht es aber im gleichnamigen Roman von Andreas Hillger gar nicht, sondern um den Engländer John Taylor, der im 18 Jahrhundert als "Starstecher" berühmt war. Damals waren Augenerkrankungen wie der Grüne oder der Graue Star unheilbar, und viele der Erkrankten warfen sich verzweifelt in die Arme der Kurpfuscher, die behaupteten, "den Star stechen" zu können. Taylor war der berühmteste, und zu seinen Patienten gehörte viel Prominenz: Voltaire, der Kastrat Farinelli, Bach, Händel, sie alle setzten sich auf seinen Stuhl. So führt uns Hillger ins Zeitalter der Aufklärung, das aber ganz real vor der Gefahr steht, sich zu verdunkeln, weil vielen der klügsten Köpfen die Erblindung droht.

Drei Generationen, drei Frauen, drei Orte: Tunesien, Paris, Berlin. Elsa Köster lässt uns in ihrem Roman "Couscous mit Zimt" an drei Leben teilhaben: Lucile muß Tunesien im Jahr der Unabhängigkeit 1956, weil sie zur französischen Oberschicht gehört. Sie landet mit ihrer Tochter Marie in Paris. Die flieht vor Luciles Übergriffen 1968 nach Berlin, wo Jahre später ihre Tochter Lisa zur Welt kommt. Als Lucile und Marie kurz nacheinander sterben, erbt Sandra die Wohnung der Großmutter in Paris, und begibt sich auf eine Spurensuche, bei der sich einige Erinnerungen ihrer Mutter als allzu trügerisch erweisen.

Casey sucht nach ihrem Leben. Um nichts weniger geht es in "Writers & Lovers" von Lily King. Nach einigen Schicksalsschlägen strandet Casey in Boston. Eigentlich will sie hier ihren ersten Roman beenden, aber der Alltag mit schlecht bezahlten Jobs als Bedienung und Bekanntschaften mit den falschen Männern frisst ihre Energie auf. Dann lernt sie zwei Männer kennen: Der eine in einer ähnlichen Situation wie sie, auch er Schriftsteller, ein echter Seelenverwandter. Der andere: Wohlhabend und einfühlsam, ein echtes Sahneschnittchen. Aber verheiratet. Was im Ansatz kitschig klingt, ist ein leicht sarkastischer Roman über die Fallen im Leben einer jungen Frau.

Infos unter www.buchhandlung-goeser.de.

#### Abfallwirtschaft Rends-

burg-Eckernförde, Borgstedtfelde 15, Borgstedt, Tel.: (04331) 34 51 23, www.awr.de

Altes Stahlwerk, Rendsburger Str. 81, Neumünster, Tel.: (04321) 556 OO, www.altes-stahlwerk.com

Andreas Paulsen, Wittland 14-18, Kiel, Tel.: (0431) 54 00 80, www.andreaspaulsen.de

#### Augenklinik Rendsburg MVZ.

Jungfernstieg 25, Rendsburg, Tel.: (04331) 590 22 12 + Augenarzt Altstädter Markt, Altstädter Markt 4. Rendsburg, Tel.: (04331) 224 56, www.augenklinik-rd.de

Autodienst Pannek, Kollunder Str. 13-15, Rendsburg, Tel.: (04331) 222 23, www.auto-pannek.de

#### В

Bölinger raumdesign, Grafenstr. 15, Rendsburg, Tel.: (04331) 275 40, www.gardinen-boelinger.de

Britta & Mario Müller, Altstädter Markt 2, Rendsburg, Tel.: (04331) 12 37 13, www.bm-rd.de

#### Classic & Mode Birgit Linnemann,

Altstädter Markt 17, Rendsburg, Tel.: (04331) 697 81 44

#### ConventGarten.

Hindenburgstr. 38, Rendsburg, Tel.: (04331) 590 50, www.conventgarten.de

#### D

Daisys Restaurant, Altstädter Markt 13, Rendsburg, Mobil: (0162) 942 21 07, info@cateringbydaisy.de

De Huushölper, Nübbel, Mobil: (0162) 765 62 57, www.dehuushoelper.de

#### F

Eider Aktiv, Hollerstr. 32, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 438 43 46, www.eider-aktiv.de

Elsdorfer Eis. Dorfstr. 2. Elsdorf-Westermühlen, Mobil: (0174) 442 48 00

#### F

Fahrrad Rosacker, Hollerstr. 27, Büdelsdorf. Tel.: (04331) 312 10. www.fahrrad-rosacker.de

#### Friseur Klinck GmbH Verwaltung,

Dänische Str. 15, Kiel, Tel.: (0431) 59 00 30, www.klinck.de

#### G

#### Goldschmiede Rakow.

Büdelsdorf, Tel.: (04331) 295 05

HEYCK, Faulstr. 2, Kiel, Tel.: (0431) 941 74, www.heyck.de

Himbeerhof Steinwehr. Steinwehr 16. Bovenau. Tel.: (04357) 241. www.himbeerhof.de

#### Hofcafé Osteria Da Nannarella.

Neue Dorfstr. 68. Büdelsdorf. Tel.: (04331) 770 28 81, www.hofcafe.eatbu.com

#### Holzland Jan F. Gehlsen, Bü-

sumer Str. 106-114, Rendsburg, Tel.: (04331) 77 00 60, www.gehlsen.de

#### Johanniter-Unfall-Hilfe e. V., Regional verband Schleswig-Holstein Nord/West,

Beselerallee 59a, Kiel, Tel.: (0431) 57 92 42 06, www.johanniter.de

Juwelier Horst, Altstädter Markt 6, Rendsburg, Tel.: (04331) 229 74, www.trauringe-rendsburg.de

#### K

#### Kreativmarkt Rendsburg.

Hollerstr. 63, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 438 62 30, www.kreativ-rd.de

Kruse Spiel & Fun, Neue Str. 28, Rendsburg, Tel.: (04331) 14 91 00, www.spielzeug-kruse.de

#### Küchencentrum Rendsburg,

Friedrichstädter Str. 26, Rendsburg, Tel.: (04331) 450 63, www.schmidt-kuechen.de

Küchenstudio Holling, Hollerstr. 97, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 303 71, www.kuechen-rendsburg.de

#### Т

#### LBS Immobilien GmbH.

Paradeplatz 4, Rendsburg, Tel.: (04331) 259 59 + Große Paaschburg 22, Itzehoe, Tel.: (04821) 22 20, www.lbs-immobilien-itzehoe.de

#### L.O.K.S. Restaurant.

Einfelder Schanze 3. Neumünster, Tel.: (04321) 783 95 30, www.loks-restaurant.de

#### M

Marenda Restaurant, Nobiskrüger Allee 28, Tel.: (04331) 708 05 80

Möbel Bergemann, Am Bahnhof 12, Rendsburg, Tel.: (04331) 224 14, www.moebel-bergemann.de

#### motion-center Holger Otto,

Büsumer Str. 32-36, Rendsburg, Tel.: (04331) 46 70 38, www.motion-center.de

ORLEN Deutschland, Kurt-Wagener-Str. 7, Elmshorn, www.star.de

#### D

#### Paulwitz Pflanzenhof & Floristik,

Norderdorfkamp 26, Neumünster, Tel.: (04321) 315 21, www.pflanzenhof-paulwitz.de

#### R

#### Rendsburger Partyservice,

Mobil: (01520) 466 49 28, www.rendsburger-partyservice.de

RONDO. Am Ahlmannkai 2. Büdelsdorf, www.rondo.sh

#### S

Scooter Autoservice, Friedrichstädter Str. 30-32, Rendsburg, Tel.: (04331) 33 83 30, www.scooterautoservice.de

#### Scholler's Restaurant und Hotel,

Itzehoer Chaussee 2, Westerrönfeld, Tel.: (04331)890 41, www.schollers-schuetzenheim.de

SIAK apart, Kolbergerstr. 15, Nortorf (West), Tel.: (04392) 40 80 99, www.siak-apart.de

SOS-Reifenhandel, Fockbeker Chaussee 2, Rendsburg, Tel.: (04331) 437 76 20. www.sos-reifenhandel.de

#### Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen, Schlossinsel 1, Schleswig, Tel.: (04621) 81 33 34,

www.landesmuseen.sh

#### Teppich-Hof Knutzen,

Neue Dorfstr. 68, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 350 60, www.teppichhof.de

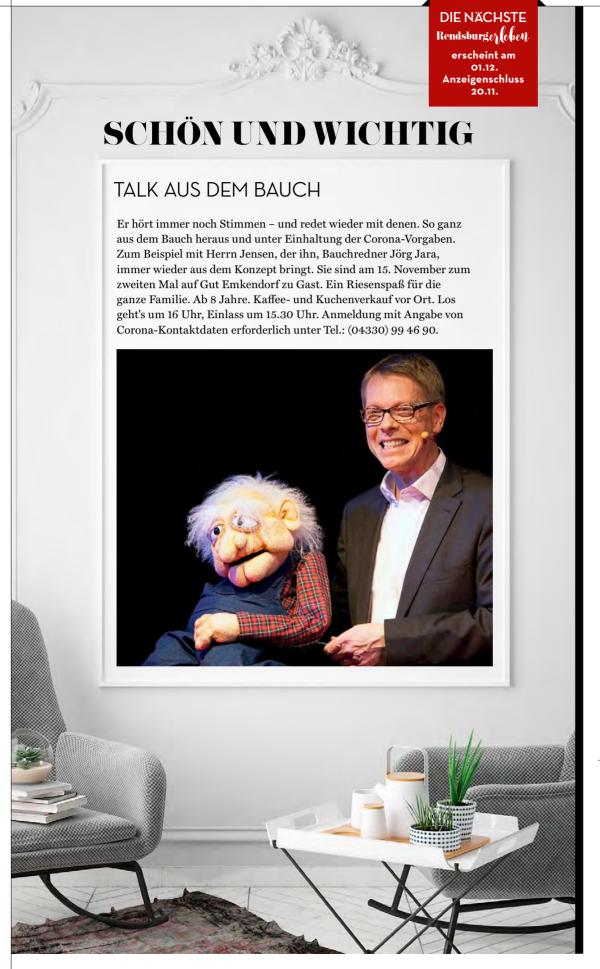
TEXfit, Schiffbrückenplatz 11, Rendsburg, Tel.: (04331) 708 25 30

Tischlerei Mohr. Kortenfohr 4. Büdelsdorf, Tel.: (04331) 86 88 77, www.tischler-mohr.de

#### W

#### Werkstätten Materialhof.

Bahnhofstr. 12–16, Rendsburg, Tel.: (04331) 143 30, www.materialhof.de



#### **IMPRESSUM**

RENDSBURGerleben ist eine Publikation aus dem Hause falkemedia.

#### falkemedia Regionalmedien GmbH

Geschäftsführer: Jörg Stoeckicht (V. i. S. d. P.) An der Halle 400 #1, 24143 Kiel Fon (0431) 200 766-66, Fax (0431) 200 766-50 HRA 8781 KI Amtsgericht Kiel

#### Herausgeber:

Kassian Alexander Goukassian

#### Redaktion:

Tel.: (04331) 439 67 25, Fax: (04331) 439 67 27 E-Mail: redaktion@rendsburgerleben.de Chef vom Dienst: Markus Till Ramona Dabringer, Eva Griephan, Sina Hoyer, Christina Kreyenberg, Sebastian Schulten, Finja Schulze, Mirjam Stein

#### Anzeigenkoordination & Mediaberatung:

Katharina Muhr, Tel.: (0431) 200 766-64
E-Mail: km@falkemedia.de
Anne Sommerfeld, Tel.: (0431) 200 766-75,
E-Mail: a.sommerfeld@falkemedia.de
Jörg Stoeckicht, Tel.: (0431) 200 766-61
E-Mail: j.stoeckicht(@falkemedia.de

#### Layout & Bildbearbeitung:

Nadja Ulrich, Marleen Osbahr

**Titelgestaltung:** Nadja Ulrich Titelfoto: svetikd/Getty Images Plus

**Vertrieb:** Die RENDSBURGerleben erhaltet ilhr an über 550 Vertriebspunkten in und um Rendsburg.

Abopreis: 25 Euro, Studenten 20 Euro (es wird ein gültiger Studentenausweis vorausgesetzt). Aboservice: Tel.: (0431) 200 766-00

Für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte keine Haftung. Eine Veröffentlichungsgarantie kann nicht gegeben werden.

#### WIR SIND SCHLESWIG-HOLSTEIN!

Förde Fräulein - Der Blog www.foerdefraeulein.de Sylt Fräulein - Der Blog www.syltfraeulein.de RENDSBURGerleben www.rendsburgerleben.de Lebensart im Norden Lebensart-sh.de Tipps für Kids - Das Familienmagazin

www.tippsfuerkids.de FIETE - Das Campusmagazin

www.fiete-kiel.de Geht los! – Das Azubimagazin

## Rendsburger (eben)

#### Bei falkemedia erscheinen die Publikationen:

DigitalPHOTO (www.digitalphoto.de)
So is(s)t Italien (www.so-isst-italien.de)
BÜCHER (www.buecher-magazin.de)
LandGenuss (www.landgenuss-magazin.de)
mein ZauberTopf (www.zaubertopf.de)
Mac Life (www.maclife.de)
BEAT (www.beat.de)

www.falkemedia.de

© 2020 by falkemedia. Alle Rechte vorbehalten.



## Ein Stück Sylt zu Weihnachten

Sichere Dir jetzt die Sylt Fräulein Weihnachtspakete





Perfekt für den Abend am Strand

#### IM PAKET ENTHALTEN:

- Strandtuch aus 100 % Bio-Baumwolle 39,90 €
- Fruchtig-leichter Strandburgunder 0,75l <del>9,90 €</del>



LESE-PAKET im Wert von 25,00€

#### IM PAKET ENTHALTEN:

- Sylt Fräulein Magazin, 144 Seiten <del>7,90 €</del>





# FUR IHRE KUCHE!



## Möbel Bergemann

Möbel Bergemann Rendsburg GmbH